



tuoju / prieš kietą priebalsį. Plačiai tariama *bùlba* 'bulvė', *páltas* (*pal'tas* Palūšė, Kałtanėnai) 'paltas', *pòlka*, *válsas* (šokių vardai), *válcas* 'veleninis malimo prietaisas'. Dar plg. *balkonas* Lėipalingis 'balkonas', *kulkà* Palómenė, Ukmergė, Kùktiškės, Kałtanėnai, Palūšė 'kulka', *sá'lka* Tirkšliai, Ukmergė, Kùktiškės 'mansarda', *šé'lma* Pandėlys 'šelmis'. Taip pat / minkštumas dažnai išlaikomas prieš išnykusį *i* (*kulpkà* < *kulipkà*, *šá'lkas* < *šálikas* ir kt. § 146).

§ 178. Rytų aukštaičiai panevėžiškiai turi ne tik regresyvinį, bet ir progresyvinį kai kurių priebalsių minkštinimą. Visų pirma tai liečia *s*, kuris žodžio gale minkštai tariamas po priešakinės eilės arba supriešakėjusių balsių. Toks minkštinimas ypač akivaizdus pietinėje ploto dalyje, kur galūnės balsiai mažiau redukuoti. Antai Siesikų apylinkėje tariama *gaidī's* 'gaidys', *vagī's* 'vagis', partic. praet. act. *sā'kīs* 'sakes', gen. sing. *sá'ujes* 'saujos', *ū'pēs* 'upės', *áušīēs* 'ausies', nom. pl. *āū'sīs* 'ausys', nom. pl. *mēs* 'mes', acc. pl. *mēdžīs* 'medžius', *val'.džīs* 'valdžias', *āū.sīs* 'ausis', *mvnīs* < *mumīs* 'mus', *tā'īs* 'tas', instr. pl. *úlkāī's* 'vilkais', 3. fut. *rašīs* < *rašīs* 'rašys', imper. refl. *rašī'kīs* 'rašykis'. Pavyzdžiai iš Pășvitinio: *gai'd's* 'gaidys', *vag's* 'vagis', *sā'kēs* 'sakes', *ū'pēs* 'upės', *āū.sēs* 'ausies', *āū's's* 'ausys', *mēdž's* 'medžius', *val'.dž's* 'valdžias', *āū.s's* 'ausis', *žvīrb'lēs* 'žvirbliais', *rašī'k's* 'rašykis', bet *sá'ujos* 'saujos' (pasakoma ir *sá'ujos*), *mā's* 'mės', *vól.kes* 'vilkais', *rašōs* 'rašys'. Ne taip nuosekliai, dažnai fakultatyviškai minkštinami nosiniai priebalsiai. Siesikuose paprastai tariama ill. sing. *akīn'* 'akin', *škrī'nūn* 'skrynion', *ū'pūn* 'upėn' (bet *valdžō'n* 'valdžion', *varš'kē'n* 'varškėn', *gražēn* 'gražian'), ill. pl. *miškúošūn* 'miškuosna', *pievašūn* 'pievosna', tačiau dat. pl. *ar'klē'm* 'arkliams', *škrī'nēm* 'skrynionoms', dat. sing. *žalē'm* 'žaliam', 1. pl. praes. *lā'idžēm* 'leidžiamė'. Pășvitinyjė dažniausiai sakoma dat. pl. *pāū'kš'čērūn* 'paukščiams' (bet instr. pl. *val'.džōm* 'valdžiomis'), *žalīērūn* || *žalīēm* 'žaliems' (tačiau dat. sing. *žalē'm* 'žaliam'), 1. pl. praes. *lā'idžērūn* 'leidžiamė'.

Tokius žodžius, kaip *kēlias*, *žālias*, dalis žemaičių ir artimesni aukštaičiai taria *kēl's*, *žāl's* (Laūkuva) resp. *ké'l's*, *žá'l's* (Kuršėnai, Pāgramantis, Jurbarkas). Plg. *vé'l'n's* || *vé'l's* Pāgramantis, Šakýna 'velnias'.

#### d. Priebalsio / kietinimas rytų Lietuvoje

§ 179. Priebalsį / prieš *e* (*ei*, *er*... *ę*), *ė* taria kietai (veliarini) rytų ir pietų aukštaičiai kartu su pakraštinėmis vakarų aukštaičių šnektomis, žr. žml. Nr. 74. Po sukieėjusio / pakinta ir vokalizmas (§ 180 – 183). Riba tarp / kietinančiųjų ir neketinančiųjų nėra griežta: ji svyruoja platoku ruožu, kur tariama abejaip. Be to, ne visiškai sutampa / kietinimo prieš *e* ir *ė* izofonos. Atskiri žodžiai su sukieėjusiu / sutinkami gerokai į vakarus nuo ribos. Pavyzdžiui, Šakýnos apylinkėje tariama *ó'b'æla* 'obelė', *pākæla* 'pakelė', apie Šaūkotą – *lā'ist* 'leisti', *laidī.ms* 'leidimas', nors šiose šnektose šiaip jau / neketinamas.

§ 180. Po sukietėjusio *l* balsis *e* tiek atvirame skiemenyje, tiek ir einantis dvibalsio pirmuoju dėmeniu pavirto *a*: *lādas* 'ledas', *ladēlis* 'ledelis', voc. sing. *pēla* 'pele', acc. pl. *pelās* 'peles', *lāist* 'leisti', dat. sing. *sāulai* 'saulei', 2. sing. praet. *kūlai* 'kūlei'. Išimčių pastebėta vietomis anykštėnų tarmės pakraščiuose, pavyzdžiui, ties Ūkmerge (Jūžintais? Būgos RR III 96) ir vilniškių kampelyje apie Rimšę, kur kirčiuotas kamieno *e* išlaikomas nepaverstas *a*, bet susiaurinamas ir kiek atitraukiamas į užpakalinę eilę (žml. Nr. 13). Antai žodis *lēdas* ties Ūkmerge (Juodaūšiai, Lyduočiai...) tariamas *lēdas*, Rimšėje – *lēdas* (abiejų šnektų *e* kaip žodyje *lēkt* 'lėkti', tik Rimšėje kiek trumpesnis). Tačiau nekirčiuotoje pozicijoje tariamas *a*: *ladēlis* Juodaūšiai, *ladēlis* Rimšėje 'ledelis'. Akūtinis dvibalsis *ei* po *l* ties Ūkmerge traktuojamas kaip *ai* ir verčiamas *ši*: *lōist* 'leisti' (plg. *kōilis* 'kailis'), Rimšėje tariamas *ei*: *lēist*. Galūninius *e*, *ei* nepriklausomai nuo kirčio didelė dalis vilniškių išlaiko nepavertę *a*, *ai* ir taria *e*, *ei* (žml. Nr. Nr. 16 ir 66), pvz., dat. sing. *pēlei* / *pēlei* 'pelei', acc. pl. *pelēs* 'peles'.

Naujojo kirčiuoto *a* (iš *e* po *l*) kupiškėnai ir daugelis anykštėnų neverčia kartu su senuoju *a* į *o* arba *ā*: sako *lādas* 'ledas' šalia *rōtas* / *rātas* 'ratas'. Tariant *lōdas* 'ledas' pastebėta tik apie Svėdasus, sporadiškai ir kai kuriose kitose vietose (§ 45). Tačiau naująjį akūtinį dvibalsį *ai* anykštėnai verčia *ši* arba *āi* (*lōist* / *lāist* 'leisti'), o kupiškėnai išlaiko sveiką (žml. Nr. 65). Panevėžiškiai ir daugelis širvintiškių galūnėse naująjį *a* suplakė su senuoju: sako voc. sing. *pālv* / *pāl* / *pāla* 'pele' (plg. *mērgv* / *mērg* / *mērga* 'meīga'), acc. pl. *pēlōs* / *pēl's* / *pēlōs* 'peles' (plg. *mērgvs* / *mērg's* / *mērgās* 'mergas'). Cirkumfleksinį bei nekirčiuotą naująjį dvibalsį *ai* panevėžiškiai, anykštėnai ir jų kaimynai galūnėje traktuoja kaip senovinį ir verčia *e* resp. *ai* (*α<sup>i</sup>*, *α*): dat. sing. *sāule* / *sāulai* (*sāulα<sup>i</sup>*, *sāulα*) 'saulei' kaip *mērgē* / *mērgai* (*mērgα<sup>i</sup>*, *mērgα*) 'mergai'.

Minkštas *l* prieš *e* rytų Lietuvoje išlaikomas šiais atvejais:

1) Daiktavardžių *a* kamieno voc. sing. formoje, pvz. *mēšle*. Matyt, priderinta prie tokių, kaip *draūge*, kur galūnė *-e* yra ne po *l*. Tačiau *ē* kamieno voc. sing. formoje kietinama (sako *pēla* 'pele'), nes šių daiktavardžių visi linksniai, išskyrus gen. pl., turi kietinimo poziciją.

2) Veiksmažodžių, kurių esamasis laikas turi intarpą, formose, pvz., *(su)glēmba*, *(su)glēbo*, *(su)glēbti*. Derinama prie tokių to paties tipo veiksmažodžių, kaip *(nu)stēmba*, *(nu)stēbo*, *(nu)stēbti*. Rytų aukštaičiai čia visur paprastai išlaiko sveiką *em* < *en* (§ 90,1).

3) Prieš veiksmažodžių priesagą *-en-*, pvz., *kalēna*, *kalēno*, *kalēnti*. Derinama prie tokių to paties tipo veiksmažodžių, kaip *gyvēna*, *gyvēno*, *gyvēnti*. Rytų aukštaičiai ir čia dažniausiai išlaiko sveiką *en* (§ 90,2). Prieš vardažodžių priesagas, kurios prasideda balsiu *e*, kietinama nenuosekliai: *kailēlis* || *kailālis*, *gilēlė* || *gilālė*,

*vėlenas* || *vėlanas*, *sėlenos* || *sėlanos*, *mielėsnis* || *mielāsnis*, *baltelėsnis* || *baltelāsnis*. Atskirose šnektose čia gerokai įvairuojama. Dažnos gretimės formos.

4) Garsažodžiuose, pvz., *klėpt*, *lėpt*, *plėkšt*, *pleřpt*, *šlėpt*... *klėpterėti*, *lėpterėti*, *plėkšterėti*, *šlėpterėti*. Čia priklauso ir tokie žodžiai, kaip *bleřbti*, *blerbėnti*, *klebėnti*, *klebėti*, *klebetuoti*, *klebėtas*, *klegėti* (apie Kaniavą, Gervėčius, Adutiškį, Tverėčių šis veiksmažodis vartojamas vietoj *kalbėti*, kuris išliko tik pasakyme *pōterius kalbėti*), *klegėtas*, *klepsėti*, (*iš*)*klėrti*, *klerkėti*, *lelioti* 'su triukšmu varyti' (Lińkmenys), *plempti* 'daug gerti', *plepėti*, *plepys*, *pleřpti*, *pleškėti*, *šlepsėti*, *žleksėti* ir kt.

5) Skoliniuose, pvz., *alė* 'bet', *chōlera* arba *kōlera* (*kolera*, *kalera*, *kalerà*), *elektrà* arba *alektrà* (*lektrà*, *lėk[s]trika*, *lėk[s]trikas*), *Elenà* (*Alenà*), *klebōnas*, *klėčkas*, *kleřnotas*, *lėd* > *lėt* arba *lėdvi* (*lėdve* Palōmenė) 'vos', *leikà* (*léika*) 'piltuvas', *lėkas* (*lekėlis*) 'indas žibalui laikyti', *lelijà*, *lementōrius* (*leventōrius* Lińkmenys) 'elementorius', *lėrva*, *lervoti* 'šliaužti, nerangiai eiti', *lėvas* 'liūtas', *Lė(v)onas*, *plėtkas* (*pletkā*) 'apkalbos, šmeižikiški, prasimanyti plepalai', *šleikos* (*šleikai* Kaļtānėnai) 'petnešos'. Greičiausiai čia priklauso ir miestelio vardas *Lėipalingis* (ne *Lai-*!), kuris ne tik dėl minkšto *l*, bet ir dėl *ei* vietoj *ie* (plg. *lėpa*, *Lėplaukė*, *Lėpupis* ir kt.) laikytinas jotvingių palaiku. Priebalsis *l* išlieka minkštas kai kuriuose lietuviškuose žodžiuose, kurių ne visi gauti iš literatūrinės kalbos ar kitų tarmių, nes dalis jų gali turėti minkštą *l* kitų artimos reikšmės žodžių įtakoje. Tai matyti iš žemiau pateikiamų pavyzdžių: *blevyzgà* || *blevýzga* ir *blevyzà* || *blevýza* Jōniškis, Lińkmenys, *blevėzgà* Taurāgnai 'negraži kalba, keiksmas; kas negražiai kalba, paleistaliežuvis' (minkštas *l* iš *bliāuti*?), *gleivės* (plg. *gliėti*), *glėiza* Gėlvonai 'praskydusi žemė, purvas; skysta, lipni košė', *glėžnas* (plg. *glėbti*, *glemba*), *kaleimas* 'kalėjimas' (§ 223), *keleivis* Pūnskas, *kleinūs* Rudaminà, Liškiavà, Merklėnė 'lipus, glitus', *klėiva* Kařsakiškis, Kùktiškės, Zarasaĩ, Lińkmenys 'kreivomis kojomis, šlubis', *klėvas* (matyt, iš *kliāvas*, plg. la. *kļavs*; minkštas *l* išlaikomas ir hidronimuose bei toponimuose *Klevà* Dievėniškės — Gaujos kairysis intakas, *Klėvakalnis* ir *Kleviniakalnis* Pūnskas [Kreivėnų km.], *Klėvežeris* Semeliškės UEV, *Klevų ežeras* Pūnskas), *lebėdyti* Lińkmenys 'ką nors prastai dirbti', *ledýnas* Biržai (nauj., plg. nom. pl. *ladē* 'ledai'), *lėdžingė* Lėipalingis 'pačiūža' (bet *lādas* 'ledas'), *leipti* 'tapti bejėgiu, alpti' (*l* iš garsažodžių *lėpti*, *lėpterėti*, kaip ir tolimesni žodžiai iki *lepūnėlio*), (*pa*)*lėpšis* arba *lėpšė*, *lėpšys* 'toks grybas; neenergingas, ištižęs žmogus', *lėpinti*, (*ap*)*lepaūsis* 'nulėpusiomis ausimis', *lepūnėlis*, *leisgyvis* Pandėlys 'leisgyvis, vos gyvas', *lekėtas* Raguvà, *lėsalas* Pūnskas (bet 3. praes. *lāsa* 'lesa'), *meletà* Lińkmenys 'kas greitai kalba', *pakeleivingas* Rudaminà, *pašlemėkas* Pūnskas 'ištižęs žmogus', *šleivas* 'kreivas, ppr. apie kojas'.

§ 181. Vietoj *en* po sukietėjusio *l* pietų ir vakarų aukštaičiai taria *an*: *lantà* 'lenta', *lañ.gvas* 'lengvas' (su *em* pavyzdžių nepastebėta). Rytų aukštaičiai elgiasi nevienodai. Iš žemėlapių Nr. 69 matyti, kad žodį *lentà* vilniškiai, uteniškiai, anykš-



tėnai ir kupiškėnai taria *lintà* / *liñ.ta*. Einant toliau vakarų link, atsiranda *luntà* / *luñ.ta* / *lvñ.tv*, o šiaurės panevėžiškių plote – *lõñ.t'*. Tačiau ne visur vertimas nuoseklus. Antai *lunta* ploto rytiniuose pakraščiuose vartojama ir gretiminė forma *linta*. Šalia *lunta* vietomis sakoma *liñgvas* 'lengvas' (*liñ'gvas* Ukmergė, Kavarskas...), adv. *linkiškai* 'lėnkiškai' (*li'v'kiškai* Ukmergė...). Veiksmažodis *leñkti* čia bemaž visur virto *liñkti* (supainioti *leñkti* ir *liñkti*?), tariant *luñ'kt'* užfiksuota tik Gėlvonų apylinkėse (K. Morkūnas LKK III 43). Apie Anýkščius, Troškūnus, Kùpiškį šalia *liñ.ta* sakoma *sluñ'kšfi.s* 'slenkstis'. Pietryčiuose dar užfiksuotas variantas *lbuntà* (pvz., Gervėčiai), vietomis vartojamas kaip gretiminis šalia *lintà* (pvz., Dievėniškės, Adutiškis) arba *luntà* (Pabáiskas, Mùsninkai, Čiõbiškis). Pažymėtina, kad ir „Punktuose Sakymų“ vietoj *len* > *lin* paprastai rašoma *lyn*, pvz., 1. sing. praet. *ne nusilynkiau* I 24<sub>24</sub> 'nenusilenkiau', *lyngwa* I 51<sub>30</sub> 'lengvą', instr. pl. *lynčiugais* II 70<sub>21</sub> 'grandinėmis'. Plg. pakraštinių lietuvių *lõ'sc* / *lõ'sc* 'lįsti', 3. praet. *išlbiñ.do* 'išlindo' (§ 188).

Minkštas *l* rytų Lietuvoje paprastai išlaikomas prieš tokius *en*, *em*, kurie eina priesaga (pvz., *kalėnti*), yra intarpinių veiksmažodžių šaknyje (pvz., 3. praes. *glemba*), jeigu šalia esamojo laiko *en*, *em* kitų laikų formos turi *in*, *im* (pvz., 3. praes. *leñda*, *sleñka*), taip pat skoliniuose (pvz., *gleñcius* 'blizgėjimas, blizginimas', *kalendõrius*, *klémka*, *lémpa*...). Dar paminėtini žodžiai *gleñžti* (*glémžti* Skāpiškis) 'griebti, čiupti, godžiai èsti' ir *pléntas* (*pleñtas* Kařsakiškis, Svėdasai, Ukmergė, Liñkmenys) 'smulkiais akmenėliais grįstas ar asfaltuotas kelias'. Čia visur rytų aukštaičiai išlaiko sveikus *en*, *em* (§ 90). Pasitaiko ir tam tikrų nukrypimų bei svyravimų. Daugiausia jų veiksmažodžių formose. Pavyzdžiui, be 3. praes. *leñda*, rytų aukštaičių plote užfiksuota ir *lañda* (Gervėčiai, Adutiškis), *liñda* (Švenčionėliai, Kařtanėnai, Palūšė, Rimšė). Senovinis skolinys *lénkas* virto *lánku* (Krúonis, Dotnuvą...) resp. ryt. *línku* (*linkù*), *lúnku*, kuri daug kur išstūmė naujai gautas žodis *lénkas* (*leñkas*), žr. § 90,5. Skolinys *lenciūgas* 'grandinė' apie Palómenę tariamas *lancū'gas*. Tokia forma turima jau senuosiuose raštuose, pvz., *lanciugas* MP 65<sub>27</sub>, *lanciūgą áukso* DP 437<sub>26</sub>. Gali būti iš br. *лѧнцѧгѧ*. Tačiau rytų aukštaičiai sako ir *linciūgas*, žr. § 58.

§ 182. Senovinio nosinio balsio *ę* po *l* likimas rytų Lietuvos tarmėse ne visur aiškus. Žodžio šaknyje refleksus susekti trukdo pavyzdžių negausumas. Galūnėje normalią raidą daug kur iškraipė kitų formų analogija. Vietoj *sklėsti*, acc. sing. *pėlę*, partic. praet. act. *kūlęs*, *kūlę* pakraštiniai vakarų aukštaičiai (Krúonis, Kėdāiniai, Jõniškis) sako *sklā'st'*, *pē'la* / -a, bet *kū'les*, *kū'le* / -e (priderinta prie *dī.r'b'es* 'dirbės', *dī.r'b'e* / *dī.r'b'e* 'dirbė'). Pralietuvių \*-lėn refleksas čia yra -la, pvz., instr. sing. *pėlà* / *pėla* 'pele'. Tačiau loc. sing. *stalė* / *stālė* 'stale' (plg. *miš'kė* / *mėš'kė* 'miške').

Panevėžiškių tarmės šiaurėje šalia *škē'st'* 'skęsti', *žõ's's* (*õ?*) 'žasis', acc. sing. *šā'kė* 'šakė', *vī'ro* 'vyrą', partic. praet. act. *dī.r'b'es* 'dirbės', pl. *dī.r'b'ę* 'dirbė' tariama *sklō'st'* 'sklęsti' (*lę* > *lq* > *lo!*), *pā'le* 'pelė', *kū'les* 'kūlės', *kū'le* 'kūlė'. Pralietuvių \*-lėn čia virto -l', plg. instr. sing. *pėl'* 'pele'. Tačiau loc. sing. *stāl'* 'stale' (plg. *mėš'k'* 'miške').

Tose rytų Lietuvos tarmėse, kur sakoma *škī·śt / škī·śc (škī·sc)* 'skęsti' (rytų aukštaičiai „puntininkai“ ir pietų aukštaičiai) šakninio *ę* po *l* likimas dėl pavyzdžių stokos ne visur aiškus. Apie Lazdijūs ir Biržus tariama *škī·śt* 'skęsti'. Žodžio galūnėje *ę* virto *bt*. Tačiau dėsningą raidą daug kur užtemdė formų sumišimas. Daiktavardžių acc. sing. galūnė *-bt* (*pēlbt / pēlbt. / pēlbt* 'pelė') tebeturima didžiojoje ploto dalyje, žr. žml. Nr. 53. Išimti sudaro šiaurės vakarų kampas, kur, be *-bt*, yra dar *-u* (*pēlu. / pēlu*). Pastaroji galūnė dažniausiai vartojama kaip gretiminė šalia *-bt* ir bus gauta iš *ā* kamieno, plg. *šā·ku / šā·ku. / šā·ku* 'šaką' (§ 346). Vietomis fakultatyviškai pasitaikanti forma *sā·ulī* 'saule' yra perdirbinys pagal *drō·b'i* 'drobė'. Ji užfiksuota apie Molėtus, Dievėniškes (K. Morkūnas LKK III 45). Plg. kupiškėnų acc. sing. *drō·bbl* 'drobė' šalia *śīl'·kī* 'silkę' su *-bt*, kaip *sā·ulbt* 'saule'<sup>42</sup>. Dalyvių galūnėse, be dėsningų formų su *bt* (*kū·lbt·s / kū·lbt·s / kū·lbt·s* 'kūlės' ir *kū·lbt / kū·lbt. / kū·lbt* 'kūlė'), plačiai vartojamos formos su *i* (*kū·lī·s / kū·lī·s / kū·lī·s* ir *kū·lī / kū·lī. / kū·lī*). Pirmosios labiau būdingos pietų aukštaičiams, tačiau turimos ir rytų aukštaičių plote. Antrosios (su *i* iš tokių dalyvių, kur *-ęs, -ę* ne po *l*) plačiau vartojamos rytų aukštaičių tarmės plote (daug kur kaip gretiminės). Ž. Urbanavičiūtės duomenimis (Kalbotyra IV 153), Ukmergės rajono vakarinėje dalyje tarią *kū·lus (kū·lvs?)* 'kūlės'. Jeigu šis faktas tikras, galėtume manyti, kad šioje šnektoje *ę* po *l* fonetiškai virto *u* per pereinamąjį laipsnį *q*, plg. *luntā < lantā < lentā*. Tuo atveju, žinoma, ir acc. sing. galūnė *-u* šiame kampe reikėtų paskelbti esant fonetinės raidos rezultatu. Dalyvio formų su *u* išnykimą būtų galėjęs paspartinti sutapimas su esamojo laiko formomis, plg. *pūolq(s) > pūolu(s)*. Palėvenės šnektos pl. *ā·ju* 'ėję' galėtų būti perdirbinys iš *ā·jī*, pagal išnykusią formą *\*kū·lu* 'kūlė'.

Pralietuvių *\*-lén* refleksas nagrinėjamosiose tarmėse yra *-lbt*, pvz., instr. sing. *pelbt* 'pele'. Tačiau jis dar labiau, negu *-lbt < -lę*, aptemdytas analogijos. Rytų aukštaičių tarmės plote (ypač kupiškėnų ir anykštėnų) plačiai išigalėjo instr. sing. galūnė *-u* (*pēlū* 'pele'), gauta iš *ā* kamieno, plg. *šakū* 'šaka' (*-u* iš *\*-dn*). Žr. žml. Nr. 18. Fakultatyviškas variantas *sā·ulī* 'saule' (plg. *drō·b'i* 'drobė') užfiksuotas, rodos, tik apie Kūpiškį (Ž. Urbanavičiūtė Kalbotyra IV 153). Loc. sing. formos taip pat svyruoja: *stalbt || stalī* 'stale'. Pirmoji labiau paplitusi pietinėje ploto dalyje (pietų aukštaičiai), antroji (su *-l* iš *miš·kī* 'miške') — šiaurinėje.

§ 183. Balsis *ė* po sukietėjusio *l* didžiojoje ploto dalyje tariamas *ε*, žr. žml. Nr. 35. Išimti sudaro rytų aukštaičiai kupiškėnai, kai kurie anykštėnai (Svėdasaī) ir vilniškiai (Adūtiškis). Kupiškėnai taria *α* (*lā·kt* 'lėkti'). Svėdasū šnektoje *ė* be maž visur sutapo su *o*: čia tariama *lā·kt* 'lėkti', *lā·kī.mas* 'lėkimas', *sā·ulā* 'saulė' ir *žā·dī.s* 'žodis', *žā·dē.li.s* 'žodelis', gen. sing. *vī.rā* 'vyro', tačiau *pēlš* 'pelė' šalia

<sup>42</sup> Kupiškėnai sako ir instr. sing. *drō·bu* 'drobė', *sā·ulu* 'saule', bet *śīl'·k'u* 'silke', loc. sing. *drō·ba.j* 'drobėje', *sā·ula.j* 'saulėje', bet *śīl'·k'ę.j* 'silkėje', nes čia nom. sing. *drō·ba* 'drobė', *sā·ula* 'saulė', bet *śīl'·k'ę* 'silke'.

gen. sing. m. *tā*. 'to'. Adūtiškio šnektoje sutapimas visiškas, plg. *lā·kē*, *la·kl.mas*, *sā·ula*, *pelā* 'pelė' ir *žā·dis*, *ža·dē·lis*, *vī·ra*, *tā* 'to'. Nekirčiuotoje pozicijoje, iš dalies ir kirčiuotoje galūnėje, *a* (*a.*, *a*) tariamas daug didesniame plote, žr. žml. Nr. Nr. 37, 39, 41, 43 ir 45. Pastaroji aplinkybė rodo, kad priebalsio *l* kietėjimo epochoje čia būta ne siauro, bet plataus balsio. Juk kupiškėnų, anykštėnų, uteniškių ir jų kaimynų *la·kl.mas* 'lėkimas' galėjo kilti tik iš \**lēkimas*, bet ne iš \**lēkimas*. Iš \**lēkimas* per pereinamąjį laipsnį *lākimas* kildintinas ir svėdasiškių *lā·kl.mas* (plg. *šā·kl.mas* < *šākimas* 'šokimas'), taip pat dalies panevėžiškių *lvkl.mvs* (plg. *švkl.mvs*).

Minkštas *l* kartais išlaikomas prieš balsiu *e* prasidedančias priesagas. Tačiau čia gerokai įvairuojama. Tokie žodžiai, kaip *arklėkas*, *dobilėlis*, *brolēnas*, *skylėtas*, *gulėti*, tariami dvejopai: *arklė·kas* (*arklē·kas*) || *arklē·kas* ir t.t. Visuomet minkštai *l* tariamas skoliniuose, pvz., *alėja*, *Anėlė* (*Angėlė*), *blėka* (*blėkà* Kałtanėnai, Liñkmenys, Tverėčius, *blėta* Rudaminà, *blėtà* Kùpiškis, *blėtė* Jùkiškiai, Joniškėlis) 'skarda', *Jùlė*, *kalėdos*, *kazlėkas* (*kazalėkas* Krekenavà, *kazelėkas* Ramýgala, *kazlēnas* Liñkmenys, Daugėliškis) 'toks grybas', *klėtkà* 'narvas', *plėmas* 'dėmė', *sklėny·čiai* 'stiklinė', *šlėgà* 'vok. Schlāgel', *šlėktà*. Minkštą *l* turi taip pat kai kurie savi žodžiai, atėję iš kitų tarmių ar literatūrinės kalbos, pvz., *gėlė* Pùnskas, *lėkštė* Jùkiškiai, Bìržai, Liñkmenys arba *lėkštė* Pùnskas, Dùsmenys, *lėnas* Papilys 'lėtas, ramus' (Papilyje taria *lā·nas*, kaip ir *plā·mas* 'dėmė', bet *lā·kt* 'lėkti'), *lėtas* Siesikai, Aluntà 't.p.' (plg. *lēt's* Jùkiškiai), *Lėvenis* Jùkiškiai 'Lėvuo' (plg. *lē·və* Vadaktėliai), *plėvė* Jùkiškiai, Ukmergė, *zylė* Pùnskas 'zylė', *žalėšiai* Gėlvonai, Šimónys. Veiksmažodis *lėpti* 'susilpnėjęs linkti, nuvysti' (Ukmergė, Dusetos, Liñkmenys...) gali turėti *l* iš garsažodžių *lėpt*, *lėpterėti* (plg. *leipti* ir kt. § 180,5). Nesukietėjusį *l* turi dar Ziełtelos lietuvių 3. praet. *daīlēsi* 'dalinosi'.

§ 184. Priebalsis *l* kietinamas ne tik betarpiškai prieš *e*, *ė*, bet ir kai tarp jų yra kitas priebalsis, išskyrus *k*, *g*, *š*, *ž* (pavyzdžių su jotu ir afrikatomis nepastebėta). Toks priebalsių samplaikos kietinimas ne visur nuoseklus, vietomis yra fakultatyviško bei sporadiško pobūdžio, o ploto šiaurės vakaruose kai kur jo, rodos, iš viso nėra. Šiaurėje balsis *e* paprastai virsta *a* tik prieš samplaiką *l* + nelūpinis priebalsis. Prieš kitokią samplaiką *e* dažniausiai išlieka, nors *l* vietomis fakultatyviškai kietinamas. Antai Liñkmenų šnektoje paprastai tariama *tiltà.li.s* 'tiltelis', *malddà.la*. 'maldelė', *balsà.li.s* 'balselis', *kalnà.li.s* 'kalnelis' (Svėdasuose tariama *kalnš.li.s*), bet *kilpė.la*. || *kilpė.la*. 'kilpelė', *gulb'ė.la*. || *gulb'ė.la*. 'gulbelė', *kelmė.li.s* || *kelmė.li.s* 'kelmėlis' (Vidiškiuose *kelmā'lis*). Plg. *šaltà.ni.s* Kùktiškės 'Šaltenis' (pavardė), partic. praet. act. *pagēl.tbts* Kaniavà 'pageltęs', *pagūl.dbts* t.p. 'paguldęs', loc. sing. *balnbi* Dotinėnai 'balne' (acc. sing. *pakal'nbi*. 'pakalnė'). Prieš *ė* bene sistemingiausiai kietinama pietuose. Apie Rudaminą, Léipalingį tariama *gul'be* 'gulbė', *kalbė·c* 'kalbėti', *sal.de* 'saldė, tokia gira' (bet 3. praet. *sā'ldę* Léipalingis, tačiau *sā'ldē* Kaniavà 'saldė'), *pakal.ne* 'pakalnė'. Pavyzdžiai iš kitų vietų: *gā'lbet* || *gālbė't* Jùkiškiai,

*gélbať* Gélvonai, Ukmergė, Šimónys 'gelbėti', *patí.lta*. Liňkmenys 'patiltė', *kalbėť* Jùkiškiai, Surviliškis, Gélvonai, Ukmergė, *kalbáť* Šimónys, Kùpiškis, Pandėlys, Papilys 'kalbėti', *pašilsėť* Jùkiškiai, Šeduvà, Bìržai, Raguvà, Ukmergė, Gélvonai, Kùktiškės, *pašilsáť* Palėvenė, Skāpiškis 'pailsėti', *ká.lva*. Aluntà, *ká.lva* Jùkiškiai (gen. sing. *ká.lves*), Ukmergė (gen. sing. *ká.lvas*) 'kalvė', *pakaľ.na*. Aluntà 'pakalnė'.

§ 185. Prie balsio *l* kietinimo priežastys neišaiškintos. Siejimas su virtimu ne-skiemeniniu *u* baltarusių kalboje (A. Salys APh IV 27) čia nieko neduoda. Baltarusiai prie balsio *l* prieš *e* visai nekietina, plg. *лёд* 'ledas', *лядóвы* 'ledinis'. Jie *l* verčia *u* tik tais atvejais, kai šis yra po balsio uždaramame skiemenyje, išnykus *o*, pvz., *воўк* < *волкo*. Tokį virtimą fiksuoja ir kai kurie mūsų skoliniai, pvz., *kaudrà* Lazūnai 'apklotas, vatinė antklodė' (iš br. *коўдра*), *kauniėrius* Kapsūkas, Seirijai, Valkiniškai, Jonavà, Vėprijai, Debeikiai, Papilys, Dusetos, Leliūnai, Tverėčius, Nočià 'apykaklė' (iš br. *каўнёр*), *kaupōkas* Vilkaviškis, K. Naūmiestis 'viršutinė skrybėlės dalis' (iš br. *каўнак*), *kavāukas* Lazūnai 'gabalas' (plg. *kavālkas* Léipalingis, Ukmergė, Linkuvà), *kaukōzas* || *kolkōzas* Palėvenė 'kolūkis', *Maūčiadis* Zietela 'Nemuno kairysis intakas', *sōžiauka* Pūnskas arba *sōdžiauka* Ūdrijà 'kūdra', *žau-niėrius* Sālakas, Valkiniškai, Kabėliai, Nočià 'karys' (liaudies dainose, plg. br. *жаў-нёр*), *stacāuka* Pūnskas 'tvoros statinys'. Gal būt, tokiam virtimui paralelę turime žodyje *aukūnė* Joniškėlis, Pūšalotas, Kařsakiškis, Papilys, Kùpiškis, Užpāliai 'alkūnė', tačiau tarmėse pastebimas ir šiaipjau *al* || *au* kaitaliojimas. Plg. *āldoti* Salantaĩ, Skuōdas 'rėkauti, kelti triukšmą' || *audoti* Daukantas (LKŽ) 'dainuoti', *āldra* Telšiai, Joniškėlis, Pasvalys 'vėtra', Mažeikiai, Kvėdarna, Jōniškis 'triukšmas' || *āudra* (plg. gretimines hidronimų formas *Aldrà* || *Audrà* 'upė, tekanti iš Audrelio ežero į Sartūs, kurios aukštupys vadinamas *Aldrupỹs* || *Audrupỹs*, o Sartū ežero dalis, į kurią įteka, — *Aldrākampis* || *Audrākampis*', *Aldruvė,-is* || *Audruvė,-is* Jōniškis 'Viřčiuvio kairysis intakas'), *algóti* Vařniai || *augóti* Alsėdžiai 'šūkauti, rėkauti', *alka* Alsėdžiai (LKŽ) 'auka' arba *aľkas* LKŽ 'šventykla, medžiais apaugęs kalnelis' || *aukà*, *aukas* Daukantas (LKŽ), *mālkna* || *māukna* Alsėdžiai, Tirkšliai 'medžio žievė' (plg. *māuti*, *numāuti*), *stūľpas* || *stūpas* Tverėčius (Otremskio Gr. I § 461). Žemālės apylinkėse, A. Girdenio duomenimis, fakultatyviškai tariama *dėu kūo* 'dėl ko' (*dėl kūo* Tirkšliai).

Rytų aukštaičių panevėžiškių ir artimesnių jų kaimynų plote *l* sukietėjo anksčiau, negu pasikeitė *en*, plg. *lōň.t(a)* | *luň.ta* iš *lantà* < *lentà*. Kitur, priešingai, *l* kietėjo, jau *en* išvirtus *in*, plg. *lintà* < *lentà*. To, žinoma, nepakanka įrodyti, kad *l* anksčiau kietėjo ploto vakaruose, vėliau rytuose, nes skirtumą galėjo lemti ne vienu laiku įvykęs *en* pakitimas. Yra pareikšta priešinga nuomonė, kad *l* kietėjimas prasidėjęs rytuose, tik vakarų link slinkęs greičiau, negu ten pat prasidėjusi *en* siaurinimo banga, ir šią aplenkęs (VI. Grinaveckis PID XI 35, K. Morkūnas LKK III 44–45). Tačiau ir šiai hipotezei įrodyti visai patikimų argumentų nėra. 1247 m.



dokumento tikrinis vardas *Лонѣкзвени* (Būgos RR I 253) iš *Langvenis* < *Lengvenis* rodo, kad XIII a. viduryje bent ploto dalyje jau, matyt, būta *l* sukietėjusio. Kietėjimas senesnis už nekirčiuoto *ie* monoftongizaciją (plg. *leptēl's* Jūkiškiai arba *le.plē.li.s* Utenà 'lieptelis' § 85a) ir 'a supriešakėjimą.

### e. Kitų priebalsių kietinimas

§ 186. Priebalsius *r, s, z* prieš *e* (*ei, er... e*), *ė* taria kietai dalis pietų ir rytų aukštaičių. Plotas, kuriame kietinamas *r*, matyti iš žemėlapių Nr. 74. Čia, atrodo, priklausė K. Būgos 1911 m. tyrinėta Ciskodo lietuvių šnekta Latvijoje (RR III 571). Priebalsis *s* (tur būt, ir *z*, tik dėl pavyzdžių negausumo sunku susekti) kietinamas maždaug tame pačiame plote, išskyrus atskiras šnekas pietuose (pvz., Rudaminą, Zietelą, Rūdnį, Kaniavą, Ramaškónis), kur kietinama nesistemiškai. Zietelos lietuviai ne tik *s* (*z*), bet ir *r* kietina nenuosekliai. Riba tarp priebalsį *r* kietinančiųjų ir nekietinančiųjų nėra griežta, vietomis net toli nuo ribos *r* išlieka minkštas (pvz., kai kuriuose kaimuose apie Gervėčius). Be to, atskiri žodžiai su kietu *r* tariaami daug didesniame plote. Ypač plačiai tariaama *grait* 'greit' (ir *graičiaũ, graĩtas, graĩtũmas...*) ir *raĩkia* 'reikia' (*raĩkalas, raĩkalingas...*). Taip taria, bent fakultatyviškai, bemaž visi pietų ir rytų aukštaičiai, užfiksuota net vakarų aukštaičių plote, pavyzdžiui, apie Viĺkiją (Vaitkūnai)<sup>43</sup>. Plg. *graytas* SzDi<sup>3</sup> 72, *grayčiaus* PS I 45<sub>11</sub>.

<sup>43</sup> Kai kurie žodžiai (daugiausia skoliniai) su *ra, sa, za* vietoj literatūrinės kalbos *re, se, ze* sutinkami įvairiose tarmėse, netgi žemaičių, tačiau tai neturi nieko bendra su *r, s, z* kietinimu. Pavyzdžiai: a) (*a*)*raštũoti* Gerviniai, Kuršėnai, Šakýna, Šeduvà, Raguvà, Palėvenė, Ukmergė, Prienai 'areštũoti' (*r* kietinimo plote apie Adũtiškį tariaama *rištũ.iẽ*), *brazeĩtas* Šakýna, Svėdasai 'brezentas', *ceramõnija* Šakýna 'ceremonija', *drabulẽ* Laũkuva, Pãgramantis 'drebulẽ' (plg. *drabũs* 'kas dreba'), *grabẽstas* Jũkiškiai, Salãmiestis 'grebẽstas', *kraidà* Svėdasai 'kreida', *krãpšas* Kuršėnai, Šeduvà 'krepšys', *prazideĩtas* Laũkuva arba *prazidentas* Jũkiškiai, *prazỹdentas* Kuršėnai, *prazadeĩtas* Tirkšliai 'prezidentas' (*pre-* prilyginta priešdėliui *pra-*), *Raginà* Švėkšna, Gėlvonai, *prazadeĩtas* Tirkšliai 'prezidentas' (*pre-* prilyginta priešdėliui *pra-*), *Raginà* Švėkšna, Gėlvonai, *ramontũoti* Gėlvonai 'remontuoti', *rãplẽs* Jũkiškiai, Pũmpėnai, Kařsakiškis 'replẽs', *Regina*, *ramontũoti* Gėlvonai 'remontuoti', *rãplẽs* Jũkiškiai, Pũmpėnai, Kařsakiškis 'replẽs', *šavà*, Skãpiškis (nom. sing. *sãrb'ĩntas!*), Debeĩkiai 'serbentai', c) *egzakũtorius* Šakýna 'egzekutorius', *agzamà* Gėlvonai 'egzema', *vazalĩnas* Šakýna 'vazelinas', *zalkorius* Luokė, Tirkšliai arba *zalkorius* Laũkuva 'veidrodis' (iš *zerkolas* < r. *зеркало*). Toks tarimas atskirais atvejais gali būti susijęs su tendencija nekirčiuojamų skiemenų *e* verstis *a*, žr. § 57. Pastebėtas ir priešingas reiškinys: *re* (rečiau *se, ze*) vietoj literatūrinės kalbos *ra* (*sa, za*), pvz., a) *brezgẽti* Jũrbarkas 'brazgẽti', *drẽbnas* Liubãvas, Kazlũ Rũdà, Čiõbiškis, Pasvalỹs 'drabnas, smulkus, mažas' (plg. *drebẽti*), *drebũžis* Liubãvas 'drabužis', *drẽpena* Klaipėda, Alsėdžiai, Ž. Kalvarijà 'nudėvėtas drabužis, skurlis, skuduras', *krẽbẽ* Vainũtas, Laũkuva, Eřžvilkas, Rasėiniai 'dėžė', *kreĩgas* Kalvarijà, Kapsũkas, Alytũs, Garlia-  
vã, Daũgai, Valkiniĩkai 'kraigas, stogo viršus, šelmuo', *kreĩtas* Kapsũkas, Dauksiai, Siĩmas, Varėnà, Valkiniĩkai, Trãkai (LKŽ) 'krantas', *krẽsẽ* Vadžgirỹs, Linkuvà, Ålovė, Trãkai (LKŽ) 'raĩbas', 'kėdė', *kurepkà* Šakýna 'kurapka', *reĩbas* Asavà, Ródũnia (*reĩba gegutẽ* TD IV 368, 428) 'raĩbas', *reĩtelis* Valkiniĩkai (*oi berneli reĩteli* TD IV 48), Eĩřiškės (*pulkas reĩteliũ* TD IV 174) 'raitelis'

Po sukietėjusių *r, s, z* vokalizmas pakinta taip pat, kaip ir po sukietėjusio *l*. Taigi sakoma: a) *rātas* (*rē.tas* Rimšė) 'retas', nom. pl. m. *sanì* 'seni', voc. sing. *Māra* 'Mare' (bet *ví.re* 'vyre'), nom. pl. *sāsaras* < *sēseres* 'seserys', acc. pl. *pusàs* 'puses', dat. sing. *žāgrai* 'žagrei' (bet *geràsnis* || *gerèsnis*), b) *sámti* 'semti', 3. praes. *rañka* 'renka' (ryt. ir *símti*, *riñka*), c) acc. sing. *pùsbi* 'pusė', partic. praet. act. *padārbi*s / *padārbi's* 'padaręs', pl. *kāsbi* 'kasė' (ryt. *pū.sbi*. || *pū.sì.*, *padā.rbi.s* || *padā.rì.s*, *kā.sbi*. || *kā.sì.*), instr. sing. *pusbi* 'pusė', loc. sing. *karbi* 'kare' (ryt. ir *pušì* ret., *karì* dažn.), d) *sé.kla* (*sá.kla* Adūtiškis) 'sėkla', *rē.kšñĩ's* (ryt. *rē.kšñĩ's* / *ra.kšñĩ's* 'rėksnys', *pùsē* (ryt. *pū.se.* / *pū.sa.*) 'pusė'. Kai kurių uteniškių ir vilniškių *krumzlė* (*skrumzlė* Kùktiškės, Liñkmenys) 'kremzlė', kaip rodo Ruñšiškių apylinkės (čia *r* nekietina) *kramzlė* ir Prūsų lietuvių *kramzlỹs* (LKŽ), turi *um* ne iš *em* (> *krimzlė* Adūtiškis, Tverėčius), bet iš *am*, plg. *kramtyti*, *kramsnóti*. Panašiai Kałtanėnų šnektos *žunksnỹs* 'žingsnis' kildintinas iš *žangsnỹs*, plg. *žangstyti* (: *žeñgti*), *pražangà*. Svetimuose žodžiuose *re, se, ze* dažniausiai verčiama *ra, sa, za*, pvz., *rācaptas* 'receptas', *radāktorius* 'redaktorius', *ragistrācija* 'registracija', *rakvizicija* 'rekvizicija', *ramòntas* 'remontas', *rastarānas* (*rastarōnas* sen. Kałtanėnai) 'restoranas', *sakratōrius* 'sekretorius', *saminārija* 'seminarija', *saržañtas* (*saržòntas* Liñkmenys) 'seržantas', *sazònas* 'sezonas' ir pan. Šis faktas lyg ir rodytų vėlyvą *r, s, z* sukietėjimą. Tačiau tam prieštarauja kronikų vardas *Троняма* resp. *Traniāt* (Būgos RR I 231, 237) iš *Traniāta* < *Treniāta* 'Treniota'.

Priebalsiai *r, s, z*, kaip ir *l*, gali būti kietinami kitų priebalsių samplaikoje. Kùktiškių apylinkėse tariama *pirtā.la.* 'pirtelė', *širdā.la.* 'širdelė', *burnā.la.* 'burnelė', gen. sing. *pirtàs* < *pirtès* 'pirties', *širdàs* < *širdès* 'širdies', 3. praes. *stā.na* 'stena', *girdé.t'* 'girdėti', *tarnĩ.sta.* 'tarnystė, tarnyba', *ubagĩ.sta.* 'ubagystė'. Plg. Liñkmenų šnektos *kirmē.lē* || *kiñmē.lē* 'kirmėlė', *g'e.smē* || *g'e.smē* 'giesmė', *b'izda.lē* 'bizdėlė', *žėñĩ.sta.* 'vedybos'<sup>44</sup>.

§ 187. Kiti priebalsiai prieš *e* (*ei, er... e*), *e* kietinami siaurai, tik pačiuose rytiniuose lietuvių kalbos ploto pakraščiuose. Šios šnektos prastai ištirtos, todėl žemiau nurodomi tik kai kurie pastebėti reiškiniai.

a) Priebalsiai *š, ž* prieš *e* gana sistemingai kietinami Lazūnų apylinkėse: *šā.šatas* 'šešetas', *beržā.lis* 'berželis'. Prieš *e* čia kietinimas mažiau nuoseklus. Matyt,

*renkioti* Valkiniškai (*juodas vuogas renkiosi* TD IV 245) 'rankioti', *Resėiniai* Laūkuva, Pāgramantis, Rasėiniai (ir *Resėinys*) 'Raseiniai', *rēvas* Daūgai, Dūsmenys 'griovys' (plg. hidronimus *Júodrevis, Kapinrevis, Kliōndrevis, Rēvas, Revēlis, Revuonā, Tilto rēvas, Ūtrevis, Viłkarevis* UEV), *skreidyti* Lazūnai 'skraidyti', *širetas* Gėlvonai (ir *širatas, šāratas*) 'šratas', b) *puseñtro* Pūnaskas, Zietela, Lazūnai 'pusantro' (§ 575), *Zerasai* Pr. Skardžius Aph VII 43 'Zarasai' (gali būti hiper-normalizmas, nes Zarasų apylinkėse *se, ze* > *sa, za*). Veiksmažodžiai *krabždėti* || *krebždėti* ir *krañkšti* || *kreñkšti* daug kur tariami abejaip.

<sup>44</sup> K. Būga (RR II 58, 265, 592) linkmeniškių nom. pl. *žėñĩ.sta.s* neteisingai transponuoja į literatūrinę kalbą *ā* kamieno forma *ženỹstos*.

panašiai buvo elgiamasi 1911 m. K. Būgos tyrinėtoje Ciskodo lietuvių šnekte Latvijoje (RR III 571). Zietelos lietuviai, kaip ir kai kurios kitos pakrastinės šnektos, š, ž tiek prieš e, tiek ir prieš é kietina nenuosekliai: tas pats žmogus pasako su š, ž ir s, ž. Apie Gervėčius sistemingai kietinama tik kai kuriuose kaimuose. Pietų pakraščiuose minkštų š, ž iš viso nėra, žr. § 188<sup>45</sup>.

b) Priebalsiai *t, d* nuosekliai kietinami apie Rimšę, Tverėčių. Pavyzdžiui, Rimšės apylinkėse tariama 3. praes. *tē.ka* 'teka', *dē.da* 'deda', 3. praet. *taķė.ja*. 'tekėjo', 1. sing. praes. *dadū* 'dedu', acc. sing. *kā.tbl.* 'katę', *dē.dbl.* 'dėdę', instr. sing. *katī* 'katė', *dē.dbl* 'dėdė', *tē.vas* 'tėvas', *dē.de.* 'dėdė'. Čia kartais kietinamas ir *n*, pvz., *kašinē.t* 'kasinėti'. Mažiau nuosekliai *t, d, n* kietinami Lazūnų šnekte. Čia pastebėta pavyzdžių tik prieš é. Prieš e, priešingai, priebalsis *n* (ir *k, g*) tariamas labai minkštai, o *e* verčiamas *ie*: 3. praes. *niēša* 'neša' (ir *kiēlas* 'kelias', *giēras* 'geras'). Apie Kūktiškės, Sālaką pastebėtas tam tikrais atvejais samplaikų *št, žd* kietinimas, pvz., *vištā.la*. 'vištelė', *paū.kšta.* 'paukštė, paukštis', *skrá.gžda.* 'kregždė', instr. sing. *žvaigždī* 'žvaigždė'<sup>46</sup>.

<sup>45</sup> Svetimybės *ešelonas* ir *žėnytis* su *ša, ža* tariamos plačiai, netgi žemaičių tarmės plote, plg. *šālūons* Kretinga, *žānī.tē.is* Kalnālis. Pastebėtas ir atvirkščias reiškinyss – atskiruose žodžiuose *še, že* vietoj literatūrinės kalbos *ša, ža*: *āšera* Liubāvas 'ašara', *žeboti* Valkiniškai (*stovi žirgelis...* *pažebotas* TD IV 401), Kaļtanēnai, Kuršaičio L.-d. Wb. 'žaboti', *žegčiōti* Vieķšniai 'žagčioti, tarpais žagsėti', *Žegmantai* Vilkyškiai 'Žagmantai' (kaimo vardas), *žēibas* Āpsas 'žaibas', *žēidas* Tverėčius 'žiedas' (< *žāidas* Būgos RR III 828, plg. *žaidelis* 'žiedelis' E. Frenkelis BS II 21), *želniērius* Vilkyškiai 'karys'. Miestelis *Šašuōliai* (Ukmergės raj.) dažnai vadinamas *Šešuōliais*. Iš kur tokia forma? Vietos žmonės taria tik *Šašuōliai* (čia *še* ir *ša* nepainiojama).

<sup>46</sup> Kai kurie žodžiai (ypač skoliniai) su *ta, da, na* vietoj literatūrinės kalbos *te, de, ne* sutinkami įvairiose tarmėse, netgi žemaičių krašte, kas, žinoma, neturi nieko bendra su *t, d, n* kietinimu. Atskirais atvejais čia, kaip ir po kitų priebalsių, *e* galėjo fonetiškai virsti *a* nekirčiuojamame skiemenyje (plg. § 57). Pavyzdžiai: a) *bugāltaris* Tirkšliai, Biržai, Ukmergė 'buhalteris', (*in*)-*tarasūotis* Pūnskas 'interesuotis', *partapijōnas* Gerviniai 'fortepijonas', *stabūklas* Kuršėnai (ir *stabūklas*), Daūgailiai 'stebuklas', *stabulē* Laūkuva, Kuršėnai, Kařsakiškis, Sālakas arba *stābulē* Jūkiškiai 'stebulė' (*a* gali būti iš *stābas*), *Stāpē* Laūkuva 'Stefa' arba *Stapiņē* Tirkšliai 'Stefanija', *starblē* Kaļtanēnai 'sterblė', *taisybē* (*taisingas*) Biržai, Ukmergė 'teisybė' ('teisingas'), *tastameņtas* Vieķšniai, Svēdasai, Ukmergė 'testamentas', *tašlā* Rudaminā, Biržai, Ukmergė (acc. sing. *tēš-lā* > *tēš-lu*!), Debeikiai, Svēdasai, Dūsetos, Kūpiškis, Kūktiškės, Sālakas, Palūšė, Kaļtanēnai, Adūtiškis, Kuršaičio L.-d. Wb. arba *tašlē* Gėlvonai, Kařsakiškis 'tešla' (plg. *tašla* SzDi<sup>3</sup> 33, gen. sing. *tašlōs* DP 558<sub>53</sub>), *tatūlē* Kařsakiškis, Biržai, Svēdasai 'tetulė' ir *tatulēnas* Pasvalys, Kařsakiškis 'tetulėnas', b) *Adālē* Gėlvonai 'Adelė', *dāglas* Liubāvas, Rudaminā, Daukšiai, Kėdāiniai, Jonavā, Ukmergė, Kaļtanēnai, Švenčiōnys 'deglas' (plg. *daglas* SzDi<sup>3</sup> 179), *Takliā* Rudaminā 'Teklė', c) *caņtnaris* Žāsliai arba *caņtnaris* Gėlvonai 'centneris', *nārvos* Biržai 'nervai', *narvuotis* Ukmergė (bet *nėrvai* > *nėrvai* || *hērvai*!), Kūktiškės 'nervuotis', *našulys* Taurāgnai 'nešulys' (*a* gali būti iš *naštā*), *nāt* Gėlvonai 'net'. Dar plg. *mēnasis* 'mėnuo', žemaičių *na(b)-* 'ne(be)-', *ta(b)-* 'te-(be)-', *ba-* 'be-' ir kt. (§§ 52b, 57). Turimas ir priešingas atvejis: *te, de, ne* vietoj literatūrinės kalbos *ta, da, na*, pvz., a) *nūoteka* Rudaminā 'nuotaka' (plg. *tekėti*), *pleštēkē* Vieķšniai 'plaštakė', *tebōkas*

c) Afrikatą *c* kietinant pastebėta apie Kałtanėnus, Rimšę, Lazūnus, pvz., *grū.ce* (*grū.ca*. Kałtanėnai) 'nemaltų, tik nugrūstų grūdų kruopos', acc. sing. *grū.cbl.*, *cicé-nas* < *Cicėnas* (pavardė). Atskiruose žodžiuose, ypač svetimybėse, *ca* vietoj *ce* tariama plačiau, plg. Žaslių apyl. *cāmantas* 'cementas', *cañ-tas* 'centas', *cañ-tnaras* (*cañ-tnaris* Gėlvonai) 'centneris'. Pietų pakraščiuose visos afrikatos tariamos tik kietai, žr. § 188.

d) Lūpiniai priebalsiai *p*, *b*, *v*, *m* kietinami apie Kabeliūs, Musteiką, Tverėčių, į rytus nuo Rimšės (Žibakių kaimas). Sporadiškai kietinant pastebėta apie Lazdijūs, Veisiejus, Lėipalingį, Druskininkus. Ryškiau kietėja prieš *é* (*pé-das* 'pėdas', 3. praes. *bé-ga* 'bėga', *vé-jas* 'vėjas', *mé-šlas* 'mėšlas'), prieš *e* kietėjimas mažiau pastebimas, balsis *e* nevirsta *a*<sup>47</sup>.

§ 188. a) Dalis pietų aukštaičių priebalsius *r*, *š*, *ž* ir afrikatas *c*, *dz*, *č*, *dž* visuomet taria kietai. Žr. žml. Nr. 74. Minkštųjų šių garsų čia visai nėra. Taigi, pavyzdžiui, tariama 3. praes. *ā-ra* 'aria', *šā-udas* 'šiaudas', nom. pl. *ýg-žai*. 'vėžiai' gen. sing. f. *stacō-s* 'stačios', *dzū-gāuc* 'džiūgauti', 3. praes. *čū-lba* 'čiulba', gen. sing. *gūrgždžō* 'gurgždžio' ir *rā-tas* 'retas', *šā-šatas* 'šešetas', *šai-và* 'šeiva', *žā-ntas* 'žentas' (bet voc. sing. *ví-re* 'vyre', *pař.še* 'parše', *lá-uže* 'lauže' su *-e* prieš kietą priebalsį), *rē-kc* 'rėkti', *šé-mas* 'šėmas', 3. praet. *žé-le* 'žėlė', *čē-sas* < *čēsas* 'laikas'. Trumpasis ir ilgasis balsis *ī* (lk. *i*, *y*, *ī*) po sukietėjusių *r*, *š*, *ž*, *c*, *dz*, *č*, *dž* atitraukiamas į vidurinę eilę ir artėja prie rusų kalbos *ы*, nors su juo visai nesutampa. Vis dėlto, kitos tarmės atstovui klausantis, susidaro įspūdis, lyg būtų tariama *rīksmas* 'rikšmas', *šī-vas* 'šyvas', 3. praes. *žī-dzbl* 'žydi', acc. sing. *piř.cbl* 'pirtį', 3. praes. *čbiř.ška* 'čirškia', *gīrgždžblc* 'girgždyti'. Tasai *ы* nesiskiria nuo turimo formose acc. sing. *pē-lbi*

Vieksniai 'tabakas', *tečiaū* Vilkaviškis 'tačiau', *ternāuti* Laukuva, Vieksniai 'tarnauti', *teřp* 'tarp' (§ 758), b) *deirýtis* Dievėniškės, Lazūnai 'dairytis', *dengūs* Klaipėda 'dangus' (plg. *deņgti*), *pudē-mentas* Vilkaviškis 'fundamentas', c) *paneberija* Kretinga, Luokė 'fanaberija'. Plg. *nabāštikas* Kvėdarnà || *nebāštikas* Kalnālis 'покойный' (iš l. *nieboszczyk* ar s. br. *небоуцкэ*), *terbà* || *tarbà* (su *a* girdėta apie Rudaminą, Debeikius, Blržus, Sālaką, Palūšę, Kałtanėnus, Tverėčių; iš l. *torba* ar br. *морба*).

<sup>47</sup> Įvairiose tarmėse užfiksuoti atskiri žodžiai su *ma* vietoj literatūrinės kalbos *me*, pvz., *cā-mantas* Žasliai 'cementas', *Filimāna* (*Pilimāna*) Kretinga 'Filomena' (vardas), *makānikas* t.p. 'mechanikas', *mālas* (*malāgis*, *malūoti*) Kretinga, Kalnālis, Tirkšliai 'melas' ('melagis', 'meluoti'), *malđas* Šakýna 'meldas', *malòdija* t.p. 'melodija', *mātrikai* Gėlvonai 'metrikai', *smāgenys* Kalnālis (*smā-geñ<sup>(i)</sup>s*), Tirkšliai (*smā-giñ<sup>(i)</sup>s*) arba *smāgenės* Kuršėnai, *smāgenos* Šakýna, Ukmergė 'smege-nys', *Varònika* Kałtanėnai 'Veronika' (vardas). Priešingas reiškiny, *e* po lūpinių priebalsių vietoj literatūrinės kalbos *a*, pastebėtas žodžiuose: a) *pāpelēpē* Dysnà (Pr. Skardžius Aph VII 42) 'papalėpė', *peršēlis* Tverėčius (Būgos RR III 858), Dysnà (Pr. Skardžius Aph VII 42) 'paršelis', *pētro-nas* Vieksniai 'patronas', b) *arbētà* Skuōdas, Kalnālis 'arbata', c) *verškē* Tverėčius (Būgos RR III 858) 'varškė', *vektà* Vilkyškiai (Stango Mažv. 148, plg. Kuršaičio L.-d. Wb.) 'vok. Wacht', *vēk-mistras* t.p. 'Wachtmeister', *vežiūoti* Vilkyškiai, Zietela 'važiuoti' (plg. *vėžti*).



'pele', *kepùrbì* 'kepurė', instr. sing. *pusì* 'puse', *ko'sbì* 'koše', loc. sing. *daržbì* 'darže'. Ir sutartinio dvibalsio *ie* pradžia atitraukiama į vidurinę eilę, girdėti, lyg būtų tariama *rbledēc* 'riedėti', *šblēnas* 'šienas', *žbiedas* 'žiedas', nom. pl. m. *cbiej* < *tiej* 'tie'. Ploto pakraščiuose kietinimas mažiau ryškus, kiek svyruoja. Fakultatyviškai kietinant pastebėta Zieteloje, Lazūnuose, Ramaškonysė, Dievėniškėse, net apie Gervėčius, Ąpsą. Čia kartais sporadiškai sukietinami ir kai kurie kiti priebalsiai. Užfiksuotas netgi kietas *l* žodžiuose *lōisc* (*lōisc*) 'lįsti', 3. praet. *išlbiñ.dō* 'išlindo' (Nočià, Lazūnai, Dievėniškės, Gervėčiai), *lbintà* Pabáiskas, Mūsninkai, Čiōbiškis, Dievėniškės, Adūtiškis 'lenta' (§ 181). Plg. Gėlvonų šnektos (sen.) *strōrkī* 'strikt', *žōrptī* 'žybt' (ištiktukai), *zōrgma* 'Zigmas'.

b) Prūsų lietuvių tarmėse minkštieji priebalsiai kietėjo dėl vokiečių kalbos įtakos. Jeigu, pavyzdžiui, K. Kapelerio ir K. Jurkšaičio tekstuose tasai kietėjimas dar nežymus, tai J. Gerulio ir Chr. Stango aprašytoje Kuršių pamario žvejų šnekte jau labai akivaizdus. Skirtingai nuo minėtų pietų aukštaičių, po sukietėjusių priebalsių čia vokalizmas pastebimiau nepasikeitė. Tam tikras šios rūšies kietėjimas pastebėtas ir dabar vienur kitur Klaipėdos krašte.

Apie minkštų ir kietų priebalsių kaitą, susijusią su *e(ė)* || *a(ā)* kaitaliojimu priklausomai nuo tolimesnio skiemens, rytų aukštaičių kupiškėnų ir pietų žemaičių Švėkšnos – Gařdamo šnekte žr. §§ 50 ir 52.

## f. Apie žodžio galo priebalsių minkštumą ir kietumą

§ 189. Priebalsio, dėl galūnės balsio išnykimo atsidūrusio absoliutiniame žodžio gale, minkštumas ne visur ir visais atvejais vienodai išlieka. Tai priklauso ne tik nuo tarmės sugebėjimo išlaikyti žodžio galo priebalsių minkštumą, bet ir nuo galūnės balsio išnykimo atskirose formose priežasties bei laiko. Apskritai, mažiausiai linkę kietėti priebalsis *l*. Jį beveik visais atvejais minkštai taria daugelis aukštaičių (išskyrus vakarų aukštaičius kauniškius) ir rytinė žemaičių tarmės dalis, plg. §§ 299 (voc. sing. *dobilēl*), 337 (voc. sing. *mergužēl*), 689 (*teguł*), 721 (*vēl*), 731 (*gāl*) 732 (*kōl*, *tōl*), 740 (*dēl*), 748 (*pagal*). Minkštai *l* daug kur, bent rytų lietuvių, tariamas net ne absoliutiniame žodžio gale, kuomet po jo esąs priebalsis sukietinamas: imper. *guł'k* 'gulk', inf. dz. *kā'lc* 'kelti'. Plg. hipernormalizmą *šā'lkal'vūs* Raguvà 'šaltkalvis'. Žemaičių tarmės vakaruose ir vakarų aukštaičių kauniškių bei jų artimesnių kaimynų plote žodžio galo *l* tariamas tik kietai. Minkštas čia pasitaiko retai, daugiausia svetimos kilmės žodžiuose, pvz., *āl* Kalnālis 'bet'.

Kitų žodžio galo priebalsių minkštumas resp. kietumas labai įvairuoja, nors ir čia, apskritai, daugeliu atvejų minkštumą geriau išlaiko rytų, negu vakarų lietuviai, plg. §§ 337 (voc. sing. *brólieñ*, *Genūt*), 402 [(*dùkter*), 489 (gen.-acc. sing. *mañ*), 490a (dat. sing. *māñ*), 565 (*dešimt*), 593 (2. pl. *sùkar*), 649 (3. praet. *atāneš*),

668 (1. sing. cond. *sùkč*), 681 (imper. *kàš* 'kask'), 714 (padalyviai *sùkant* 'sukant', *sùkus* 'sukus'), 717 (inf. *sùkt*), 729 (adv. *baiš*), 733 (praep. *àpač*), 787 (jaustukas *krùšt*).

Apie progresyvinę kai kurių žodžio galo priebalsių minkštinimą panevėžiškių tarmėje žr. § 178.

### 3. Asimiliacija

§ 190. Morfemų sandūroje skardieji priebalsiai prieš dusliuosius visose tarmėse duslinami, o duslieji prieš skardžiuosius — skardinami. Tai liečia tik tuos priebalsius, kurie skardumo-duslumo atžvilgiu yra poriniai, taigi *p* || *b*, *t* || *d*, *k* || *g*, *s* || *z*, *š* || *ž*, *č* || *dž*. Suduslėjimo ar suskardėjimo laipsnis ne visur tarmėse vienodas. Iš klausos sunku jį tiksliau nusakyti. Apskritai, daugelyje tarmių tiek duslėjimas, tiek ir skardėjimas gana intensyvūs: duslieji prieš skardžiuosius tariai maždaug kaip atitinkami skardieji, o skardieji prieš dusliuosius — maždaug kaip atitinkami duslieji. Taigi, pavyzdžiui, *lik-davo*, *lìp-damas*, *iš-bėgo* daugelis taria beveik kaip *lig-davo*, *lib-damas*, *iž-bėgo*, o *dėg-ti*, *dìrb-ti*, *ùž-pernai* — kaip *dėk-ti*, *dìrp-ti*, *ùš-pernai*. F. Kuršaičio liudijimu (Gr. §§ 129, 129a), Prūsų lietuviai skardžiuosius priebalsius prieš dusliuosius duslindavo (*siřg-ti* > *siřk-ti*), bet dusliuosius prieš skardžiuosius išlaikydavo nesuskardinę (*lìp-damas*, ne *\*lib-damas*).

Kadangi lietuvių kalbai priebalsių geminatos nebūdingos ir vietoj dviejų vienetų priebalsių tariamas vienas (pvz., *žiem-mitė* > *žiemitė*, *pūs-seserė* > *pūsesserė*, *iš-šoko* > *išoko*), tai greta atsidūrę priebalsiai, kurie tesiskiria tik skardumu, sutraukiami į vieną (tariamas tas, kuris eina antruoju), pvz., *ap-beřti* > *abeřti*, *bañd-takis* > *bañtakis*, *daļg-kotis* > *daļkotis*, *už-sùk* > *usùk*, *už-šálti* > *ušálti*, *iš-zùlinti* > *izùlinti*, *iš-žeřgti* > *ižeřgti*, *pūs-žalis* > *pùžalis*. Emfazėje, žinoma, gali būti ištariami ir abu (ne sprogstamieji): *už-sùk*, *už-šálti* ir t.t.

Išnykus iš *a* kamieno vardažodžių nom. sing. galūnės *-as* balsiui, žemaičiai ir artimesni aukštaičiai prieš *-s* skardžiuosius priebalsius suduslina (*rāgas* > *rāks*), rytų aukštaičiai panevėžiškiai išlaiko sveikus (*rāg's*), žr. §§ 109a, 113.

§ 191. Priebalsiai *s*, *z* prieš afrikatas *č*, *dž* verčiami *š*, *ž*, kitaip sakant, vietoj samplaikų *sč*, *zdž* tariama *šč*, *ždž*, pvz., *ankščiaũ* > *ankščiaũ*, *pěščias* > *pěščias*, *valščius* > *valščius*, *věščiau* > *věščiau* ir *lizdžiukas* > *liždžiukas*, *ožkabařzdžiai* > *ožkabařždžiai*, *skrùzdžių* > *skrùždžių*. Sveikos samplaikos *sč*, *zdž* beveik niekur neišlaikomos, nebent specialiai labai aiškiai ištariant. Paprastai sakoma ir *kaš čia* < *kas čia*, *kaž džiaũgiasi* < *kas džiaũgiasi*. Tose tarmėse, kur „dzūkuojama“, tariama *sc*, *dzd*: *anksciaũ*, *pěscias*... *ožkabařzdžiai*, *kas cia*, *kas džiaũgias(i)*. Tačiau tokie žodžiai, kaip *aukščiaũ*, *kařščiai*, *paũkščiai*, *viřkščios*, *beřgždžias*, ir čia tariai su *šč*, *ždž*. Šios samplaikos taip pat turimos vietoj tarmės *sc*, *dzd*, kilusių iš *st*, *zd* prieš

## VIETŲ, IŠ KURIŲ DAUGIAUSIA IMTA DUOMENŲ, SĄRAŠAS IR SVARBESNIŲJŲ ŠALTINIŲ NURODYMAS<sup>64</sup>

Adomėnė RAA – B. Mikulionytės (iš Punkiškių kaimo, 7 km į š.-r.) diplominis darbas 1951 m. (dingęs, naudotasi išrašais).

Adutiškis RAV – E. Meldziukaitės-Vanagienės diplominis darbas 1959 m.

Akmėnė ŠŽT (15 km į r. nuo Viekšnių) – LKŽ.

Alytus PA – stud. A. Krygeris, Z. Stremauskaitė, G. Tarūtaite.

Ālovė PA (10 km į p.-r. nuo Alytaus) – stud. V. Mikailionis.

Alsėdžiai ŠŽT (14 km į š.-v. nuo Telšių) – LKŽ.

Aluntė RAU – V. Paliūnio (iš Pavirinčių kaimo, 4 km į r.) diplominis darbas 1957 m.

Alvitas VAK (8 km į v. nuo Vilkaviškio) – LKŽ, žr. Vilkaviškis.

Andriūniškis RAA (10 km į š.-v. nuo Anykščių) – LKŽ.

Anykščiai RAA – A. Baranausko raštai, Gerulio LiDi 77–92, LKŽ.

Antalieptė RAU (8 km į š. nuo Daugailių) – doc. K. Musteikis, stud. J. Jakštas.

Antašava RAK (miestelis prie Uoginių) – žr. Uoginiai.

Āpsas RAV – E. Grinaveckienė MAD 1960 2 173–189, autoriaus 1952 m. užrašyti tekstai.

Ariogala VAŠ – stud. D. Berteškaitė, LKŽ.

Armėniškės PA (5 km į p.-v. nuo Ramaškonių) – LKŽ.

Asava PA (7 km į š. nuo Žirmūnų) – tekstai TD IV tome.

Aššninkai arba Kabėliai II PA (keli km į v. nuo Musteikos) – žr. Kabėliai.

Auksčiai VAŠ (10 km į p.-v. nuo Šakynos) – žr. Šakyna.

Aukštavarės PA – LKŽ.

Ažieriai PA (17 km į p. nuo Druskininkų) – A. Vidugirio informacija.

Ažuolų Būdė VAK (6 km į p.-r. nuo Kazlų Rūdės) – žr. Vilkaviškis.

Bagaslaviškis RAŠ (5 km į r. nuo Gėlvonų) – stud. D. Sargelytė.

Baisogala VAŠ-RAP (15 km į p. nuo Šeduvės) – LKŽ.

Balbiūriškis VAK (15 km į p. nuo Prienų) – stud. J. Zigmanta, LKŽ.

Balninkai RAA/RAU (14 km į p.-v. nuo Aluntės) – stud. V. Rakauskas.

Barstyčiai ŠŽT (13 km į v. nuo Sedės) – LKŽ.

Bartninkai VAK (18 km į p. nuo Vilkaviškio) – LKŽ, žr. Vilkaviškis.

Batačiai PŽR (9 km į p.-v. nuo Skaudvilės) – LKŽ.

Benekainys PA (12 km į š. nuo Ramaškonių) – LKŽ.

Betogala VAŠ (13 km į š.-v. nuo Ariogalos) – stud. Z. Budaitis, A. Rubinskytė.

<sup>64</sup> Po vietovės didžiosios raidės rodo sutrumpintą tarmės pavadinimą: PA – pietų aukštaičiai, PŽR – pietų žemaičiai raseiniškiai, PŽV – pietų žemaičiai varniškiai, RAA – rytų aukštaičiai anykštėnai, RAK – rytų aukštaičiai kupiškėnai, RAP – rytų aukštaičiai panevėžiškiai, RAŠ – rytų aukštaičiai širvintiškiai, RAU – rytų aukštaičiai uteniškiai, RAU(V) – „pereinamoji“ Vabalniško tarmė, RAV – rytų aukštaičiai vilniškiai, ŠŽK – šiaurės žemaičiai kretingiškiai, ŠŽT – šiaurės žemaičiai telšiškiai, VAK – vakarų aukštaičiai kauniškiai, VAK(KI) – Klaipėdos krašto aukštaičiai, VAŠ – vakarų aukštaičiai šiauliškiai, VAŠ-RAP – pereinamoji tarmė tarp vakarų ir rytų aukštaičių (Baisogala–Jonavė), VŽ – vakarų žemaičiai. Jeigu vietovė žemėlapyje Nr. 1 nepažymėta, skliaustuose nurodomas apytikris jos nuotolis tiesia linija nuo artimesnės pažymėtosios. Kryptį rodo raidės: p. – pietūs, p.-r. – pietryčiai, p.-v. – pietvakariai, r. – rytai, š. – šiaurė, š.-r. – šiaurės rytai, š.-v. – šiaurės vakarai, v. – vakarai. Toliau po brūkšnio nurodomi svarbesni šaltiniai. Į sąrašą neįtrauktos retai minimos vietovės, kurių lokalizacija nurodyta tekste (ten aptarti ir šaltiniai).

Birštonas VAK (6 km į p.-r. nuo Prienu) – doc. J. Kazlauskas, stud. A. Kederytė.  
Biržai RAP – I. Jašinskaitės diplominis darbas 1956 m. ir straipsniai LKK I 189–194,  
II 187–193.

Butrimonys PA (12 km į p.-r. nuo Jiėzno) – doc. J. Palionis, LKŽ.  
Ceikiniai RAV (10 km į v. nuo Mielagėnu) – tekstai TD IV tome.  
Čedasaī RAK (15 km į š.-r. nuo Pándėlio) – stud. D. Juodelytė.  
Čėkiškė VAK (14 km į š.-v. nuo Vilkijs) – stud. A. Ajonis.  
Čiobiškis RAŠ (15 km į p. nuo Gėlvonu) – žr. Gėlvonai.  
Darbėnai ŠŽK (15 km į š. nuo Kretingės) – stud. L. Benetytė, J. Laučiūtė, žr. Kretinga.  
Darsūniškis VAK (16 km į š.-r. nuo Prienu) – LKŽ.  
Daūgai PA (15 km į p.-v. nuo Dusmenų) – LKŽ, stud. M. Klimkevičiūtė.  
Daūgailiai RAU – G. Barisaitės diplominis darbas (leksika) 1960 m.  
Daugėliškis RAV – M. Šumino (iš Pasiškės kaimo) diplominis darbas 1951 m.; fil. m.  
kand. K. Pakalka, stud. J. Subačius.

Dauksiai VAK – fil. m. kand. V. Labutis.  
Daunoravė VAŠ (8 km į š.-v. nuo Jėniškio) – S. Karaliūnas.  
Debeīkiai RAU – O. Sedelskytės (iš Čekonių kaimo, apie 6 km į v.) diplominis darbas  
1952 m. ir straipsnis MAD 1958 1 195–207.

Dėltuva RAP (6 km į p.-v. nuo Ukmergės) – autoriaus 1959 m. užrašyti tekstai, LKŽ.  
Dievėniškės RAV – K. Būgos raštai ir rankraščiai, Arumos Lit. Mund. 19–30, 61–65,  
mokyt. Pr. Kniūkštos ir J. Dovydaičio informacija.

Dysnė RAV – K. Būgos raštai ir rankraščiai, LKŽ.  
Dotinėnai RAV – M. Pagirio 1957 m. ir B. Vinciūno 1958 m. diplominiai darbai.  
Dotnuvė VAŠ-RAP – LKŽ.  
Dovilai VŽ (16 km į p.-r. nuo Klaipėdos) – tekstai TD VII tome, LKŽ.  
Drūskininkai PA – stud. K. Viščinis.  
Dubičiai PA (8 km į p.-r. nuo Rudniės) – stud. J. Zaliauskaitės-Jasinskienės informa-  
cija, LKŽ.

Dubingiai RAU (12 km į r. nuo Giedraičių) – LKŽ.  
Dūkštas RAV – autoriaus 1952 m. užrašyti tekstai.  
Duėkiškis RAU (12 km į š.-r. nuo Svėdasų) – stud. V. Vanagas.  
Dusetos RAU – K. Būgos raštai, N. Gaulytės diplominis darbas 1956 m., doc. V. Ma-  
žiulio informacija.

Dusmenys PA – P. Vaitkevičiaus diplominis darbas 1963 m.  
Eīšiškės PA – tekstai TD IV tome, LKŽ.  
Endriejėvas ŠŽK – stud. E. Martinkutė (Ped. I-tas).  
Eriškiai RAP (12 km į š.-r. nuo Krekenavės) – LKŽ (prof. J. Balčikonis).  
Eržvilkas PŽR – S. Urbonavičiūtės (iš Pagirių kaimo) diplominis darbas 1951 m.  
Gadūnėvas ŠŽT (9 km į š. nuo Telšių), žr. Laūkuva.  
Gaŗdamas PŽV (6 km į š.-v. nuo Ž. Naūmiesčio) – stud. A. ir R. Žibaičiai, žr. Laūkuva.  
Gargėdaī ŠŽK – stud. R. Būdaitė, LKŽ.  
Garliavė VAK – Lesk.-Brugm. 83–330, M. Sapijanskaitės (iš Pajiesio kaimo) diplominis  
darbas 1951 m. (dingęs, naudotasi išrašais).

Gaurė PŽR (12 km į r. nuo Tauragės) – stud. L. Urbutytė.  
Geistaraī (Didvyžiaī) VAK (9 km į š. nuo Vilkaviškio) – žr. Vilkaviškis.  
Gelgaudiškis VAK (13 km į r. nuo Jurbarko) – LKŽ.



**Gélvonai RAŠ** – K. Morkūno (iš Kułniškių kaimo, 7 km į š.) diplominis darbas 1954 m., fil. m. kandidato disertacija 1961 m. ir straipsniai LKK III 5–56, MAD 1959 2 191–201. Juose yra nemaža duomenų iš Mūsninkų, Pabáisko, Širvintų ir kt. šios tarmės vietų.

**Gervėčiai RAV** – Arumos Lit. Mund. 7–18, 54–61, stud. R. Laurinavičius, V. Petrikaitė (Ped. I-tas), autoriaus 1948 ir 1954 m. užrašyti tekstai.

**Gerviniai PŽR** – G. Vitkauskaitės diplominis darbas 1958 m.

**Giedraičiai RAŠ/RAU** – stud. I. Steponavičiūtė.

**Giřdiškė PŽV** (10 km į š.-v. nuo Skaudvilės) – žr. Laūkuva.

**Girdžiai VAK** (10 km į š. nuo Jurbarko) – L. Petraitytės (iš Jokūbáičių kaimo, 2 km į r.) diplominis darbas 1950 m.

**Giřkainis VAŠ** (10 km į p.-r. nuo Rasėinių) – stud. Č. Kalenda.

**Gižai VAK** (10 km į š.-v. nuo Kapsuko) – LKŽ, žr. Vilkaviškis.

**Griřkabūdis VAK** – stud. M. Bieliauskaitė, Budzinskaitė, I. Leda, žr. Vilkaviškis.

**Gruzdžiai VAŠ** (12 km į p.-r. nuo Šakynos) – stud. V. Bičkūnaitė.

**Grūžiai RAP** (8 km į p. nuo Vaškų) – LKŽ, stud. A. Trasauskaitė.

**Ignalinà RAV** (miestas prie Palūšės) – E. Strazdaitė.

**Ylakiai ŠŽT** – stud. I. Juočytė.

**Ilguvà VAK** (5 km į p.-r. nuo Veliuonės) – LKŽ.

**Iřlaužas VAK** (11 km į p. nuo Garliavės) – žr. Vilkaviškis.

**Janàpolė ŠŽT/PŽV** (10 km į š. nuo Varnių) – žr. Laūkuva.

**Janka VAK** (14 km į r. nuo Griřkabūdžio) – žr. Vilkaviškis.

**Jiestrakis VAK** (16 km į v. nuo Priėnų) – žr. Vilkaviškis.

**Jiėznas VAK** – stud. M. Minkauskaitė, B. Sodaitytė.

**Johàmpolė PŽR** (15 km į r. nuo Kełmės) – stud. N. Tamutytė (Ped. I-tas).

**Jonavà VAŠ-RAP** – autoriaus 1959 m. užrašyti tekstai.

**Joniškėlis RAP** (tarp Jūkiškių ir Pásvalio) – Gerulio LiDi 54–65, LKŽ.

**Jōniškis VAŠ** – stud. A. Kepalaitė, V. Kutkevičius, V. Mačiulytė, St. Muižė, taip pat Jōniškio I ir II vid. mokyklų mokytojai ir mokiniai.

**Jotàiniai RAP** (13 km į v. nuo Raguvės) – Ž. Urbanavičiūtė Kalbotyra IX 209–211.

**Judrėnai ŠŽK** (14 km į v. nuo Kvėdarnos) – LKŽ.

**Jūkiškiai RAP** – J. Malakausko diplominis darbas 1964 m.

**Juodaūsiai** – žr. Ukmergė.

**Jurbarkas VAK** – E. Šopaitytės-Grinaveckienės (iš Klišių kaimo) diplominis darbas 1952 m., fil. m. kandidato disertacija 1956 m. ir straipsniai LKK I 119–175, II 177–184, III 161–175 ir MAD 1961 1 129–136, 2 233–241, 1962 2 195–202. Juose yra nemaža duomenų ir iš kitų Mituvos upyno vietovių.

**Jūžinta RAU** (13 km į v. nuo Dusetų) – V. Jasiulionio (iš Jurgiškių kaimo) diplominis darbas (leksika) 1959 m.

**Kabėliai PA** (6 km į v. nuo Musteikos) – stud. J. Zaliauskaitė-Jasinskienė, tekstai iš TD IV tomo.

**Kaiřiadórys VAK** – D. Jacevičiūtės (iš Beiřtrakių kaimo, apie 10 km į v.) diplominis darbas 1950 m.

**Kalesniņkai PA** (12 km į v. nuo Eišiškių) – tekstai TD IV tome.

**Kalnālis ŠŽK** – Pr. Kniūkštos (iš Barzdžių kaimo) 1959 m. ir G. Beniušytės 1960 m. diplominiai darbai.

**Kalnūjai PŽR/VAK** (7 km į p. nuo Rasėinių) – stud. M. Martinaitis.

**Kaľtanėnai RAV** – A. Jatulio (iš Kuklių kaimo) diplominis darbas 1964 m.

- Kaltinėnai** PŽV (15 km į p.-r. nuo Laūkuvos) – žr. **Laūkuva**.
- Kalvarijà** VAK (15 km į š.-r. nuo Liubāvo) – stud. A. Salatkaitė, LKŽ.
- Kamajaĩ** RAU (13 km į p.-r. nuo Panemunėlio) – stud. A. Baltrūnaitė, V. Tumelionytė.
- Kaniavà** PA – M. Svirsko diplominis darbas 1954 m., kuriame aprašyta Bagóčių ir Slučiajaus kaimų šnekta. Paties Kaniavos kaimo (4 km į v. nuo Slučiajaus) šnekta artimesnė Rudnios šnektai.
- Kāpčiamiestis** PA (12 km į p. nuo Veisiejų) – LKŽ, stud. V. Janulevičiūtė.
- Kapsukas** VAK – stud. R. Karpauskaitė, V. Stočkūnaitė, I. Vaičiūnaitė, A. Žilinskaitė.
- Kařklė** VŽ (12 km į š. nuo Klaipėdos) – doc. Vl. Grinaveckio informacija, LKŽ.
- Karklėnai** PŽV – stud. N. Druktenytė.
- Kařsakiškis** RAP – A. Vidugirio (iš Velniakių kaimo, 4 km į š.-r.) kursinis darbas Ped. I-te ir straipsnis LKK VII 187–191.
- Kařtena** ŠŽK (16 km į r. nuo Kretingos) – stud. V. Drungilaitė.
- Katýčiai** VAK(Kl) (12 km į p.-r. nuo Ž. Naūmiesčio) – tekstai TD VII tome, doc. Vl. Grinaveckio informacija.
- Kaūnas** VAK – LKŽ.
- Kaunatavà** ŠŽT (10 km į š. nuo Luokės) – žr. **Laūkuva**.
- Kavārskas** RAP – autoriaus 1954 m. užrašyti tekstai.
- Kazlų Rūdà** VAK – stud. I. Bliuvaitė, A. Pupkis, autoriaus 1951 m. užrašyti tekstai.
- Kėdāiniai** VAŠ-RAP (11 km į p.-r. nuo Dotnuvos) – LKŽ.
- Kełmė** PŽR – stud. G. Mizaraitė, Vl. Paulavičius, A. Vilkienė.
- Kernavė** RAŠ/PA (8 km į p. nuo Mūsninkų) – LKŽ.
- Ketūrvalkiai** VAK (12 km į v. nuo Kapsuko) – žr. **Vilkaviškis**.
- Kiaunoriaĩ** PŽR (20 km į š.-r. nuo Kełmės) – žr. **Laūkuva**.
- Kybārtai** VAK – stud. M. Švabaitė, žr. **Vilkaviškis**.
- Kietāviškės** PA (14 km į v. nuo Vievio) – LKŽ.
- Kintaĩ** VŽ (17 km į š.-v. nuo Šilutės) – žr. **Laūkuva**.
- Kirdeĩkiai** RAU (7 km į š. nuo Lińkmenų) – stud. V. Gaižutytė.
- Klaipėda** VŽ – LKŽ, tekstai TD VII tome.
- Klýkoliai** ŠŽT – stud. E. Šiurkutė.
- Klówainiai** RAP (7 km į p.-v. nuo Jūkiškių) – stud. J. Urbonaitė.
- K.Naūmiestis** VAK – K. Būgos raštai, stud. A. Taujinskaitė.
- Krākės** VAŠ-RAP – stud. A. Laurinavičius, R. Simonaitis.
- Krāžiai** PŽR (17 km į p.-v. nuo Kełmės) – LKŽ, žr. **Laūkuva**.
- Krekenavà** RAP – stud. V. Adomaitytė, Č. Cemnolonskis, E. Giedraitytė.
- Kretingà** ŠŽK – J. Aleksandravičiaus (iš Dupulčių kaimo, į r.) diplominis darbas 1949 m., fil. m. kandidato disertacijos rankraštis 1959 m. ir straipsniai PID VIII 107–141, LKK I 97–106, Kalbotyroje IX 101–115, X 115–128. Juose yra nemaža duomenų iš Darbėnų, Kařtenos, Palangos ir kt. šios tarmės vietovių.
- Krinčinas** RAP (9 km į š.-r. nuo Pāsvalio) – LKŽ.
- Krókialaukis** VAK/PA (9 km į š.-r. nuo Sińno) – LKŽ.
- Krúonis** VAK (19 km į š. nuo Jiėzno) – stud. A. Zuzevičiūtė.
- Kruopiaĩ** VAŠ (11 km į š.-v. nuo Šakýnos) – žr. **Šakýna**.
- Kùktiškės** RAU – E. Valiulytės diplominis darbas 1958 m.
- Kuliaĩ** ŠŽK – mokyt. J. Tarvydas.
- Kulvà** VAŠ-RAP (8 km į š.-v. nuo Jonavos) – Gerulio LiDi 47–53.

Kūpiškis RAK – Gerulio LiDi 93–106, K. Jurėno diplominis darbas (leksika) 1960 m., stud. V. Baltrėnas, J. Latvytė, Ir. Lauciūtė, A. Petrulis.

Kuprėliškis RAK (16 km į š.-r. nuo Vabalniūko) – stud. A. Jackūnaitė.

Kurkliš RAA (10 km į r. nuo Kavarsko) – stud. L. Juškaitė.

Kursėnai PŽV – V. Vitkausko diplominis darbas 1958 m. ir straipsniai LKK III 61–76, IV 157–165, VI 269–273.

Kuršių Nėringa žr. Nidà.

Kūrtuvėnai PŽV / PŽR (11 km į r. nuo Šaukėnų) – LKŽ.

Kvėdarna PŽV – K. Jauniaus raštai (ir jo duomenys K. Būgos raštuose), žr. Laūkuva.

Labanoras RAU (15 km į v. nuo Kałtanėnų) – LKŽ, stud. R. Urbonas.

Laĩžuva ŠŽT (17 km į š. nuo Vieksnių) – K. Būgos raštai, LKŽ.

Laūkuva PŽV – VI. Grinaveckio (iš Šiaūduvos kaimo, keli km į p.-r.) diplominis darbas 1952 m., fil. m. kandidato disertacija 1956 m. ir straipsniai LKK I 109–117, IV 117–134, Kalbotyroje VI 37–61, IX 62–97, PID III 161–173, XI 41–110. Juose yra daug duomenų iš Vaėnių, Švėkšnos, Gaėdamo, Šilalės, Ž. Naūmiesčio, Pajūrio, Kvėdarnos ir kt. žemaičių tarmės vietų. Taip pat pasinaudota daktaro disertacijos rankraščiu.

Lazdijai PA (8 km į p.-r. nuo Rudaminės) – stud. A. Kizevičius, V. Marcinkevičius, B. Zubrickaitė.

Lazūnai RAV – K. Būgos raštai ir rankraščiai, Arumos Lit. Mund. 31–40, 65–68, J. Senkus MAD 1958 1 183–193, LKK II 215–230.

Leckavà ŠŽT (10 km į p.-r. nuo Pikelių) – stud. J. Dermontas.

Lėipalingis PA – B. Savukyno (iš Čivonių, 7 km į š.-v.) diplominis darbas 1955 m.

Lekėčiai VAK (10 km į p.-v. nuo Vilkijos) – žr. Vilkaviškis.

Leliūnai RAU (13 km į p.-v. nuo Utenės) – stud. V. Jakštonytė.

Lėnas RAP (pusiaukelėje tarp Siesikų ir Raguvės) – LKŽ.

Lenkimai ŠŽK (17 km į p.-v. nuo Skuodo) – LKŽ.

Lyduokiai RAA (12 km į r. nuo Ukmergės) – stud. V. Bačius, Ir. Navikaitė.

Lýduvėnai PŽR (10 km į p.-v. nuo Šiluvos) – LKŽ.

Lieplaukė ŠŽT (9 km į v. nuo Telšių) – žr. Laūkuva.

Lygumai RAP (23 km į š.-r. nuo Šiaulių) – LKŽ.

Liūkmenys RAV – J. Kardelytės diplominis darbas 1953 m., fil. m. kandidato disertacija 1961 m. ir straipsniai LKK I 181–187, II 165–176, Kalbotyroje II 5–31, III 7–25.

Linkuvà RAP – E. Rusinaitės diplominis darbas 1952 m. (dingęs, naudotasi išrašais).

Liškiavà PA (pusiaukelėje tarp Druskininkų ir Merklės) – LKŽ, stud. J. Balčius.

Liubavas VAK – S. Varnagirio (iš Kalnėnų kaimo, 2 km į š.) diplominis darbas 1962 m.

Liudvinavas VAK (9 km į p. nuo Kapsuko) – fil. m. kand. J. Kabelka, LKŽ.

Lukšiai VAK (8 km į r. nuo Šakių) – stud. V. Dailidaitė, A. Naujokaitis.

Luokė ŠŽT – V. Kerpauskytės (iš Paliepių kaimo, 3 km į p.-v.) diplominis darbas 1961 m.

Maišiagala RAV – autoriaus 1951 m. užrašyti tekstai.

Marcinkonys PA – K. Būgos raštai, autoriaus 1955 m. užrašyti tekstai, stud. B. Esterytė.

Mažeikiai ŠŽT (miestas 7 km į š.-r. nuo Tirkšlių) – žr. Tirkšliai.

Merklė PA – stud. V. Lučkauskas, E. Sidaravičiūtė.

Meteliai PA (13 km į p.-r. nuo Simno) – A. Mikalauskas.

Mielagėnai RAV – stud. D. Bajorūnienė, L. Stanevičius, tekstai TD IV tome.

Miežiškiai RAP – J. Šukys LKK II 151–163, V 175–182, VI 275–285.

Mirolavas PA (13 km į p.-v. nuo Alytaus) – stud. V. Labulis.

Molėtai RAU – stud. S. Budrytė, L. Šikaitė, autoriaus 1955 m. užrašyti tekstai.

Mósėdis ŠŽK — K. Būgos raštai, B. Rokaitė LKK IV 141—153, V 171—174.

Mūsinkai RAŠ — stud. J. Jadzevičius, žr. Gėlvonai.

Musteikà PA — stud. J. Ilkevičiūtė (Ped. I-tas).

Naujāmiestis RAP (14 km į p.-v. nuo Pānevėžio) — stud. D. Leščinskaitė.

Nemākščiai PŽR (13 km į r. nuo Skaudvilės) — stud. G. Butvilaitė, žr. Laūkuva.

Nemenčinė RAV (20 km į š.-r. nuo Vilniaus) — LKŽ.

Nemunaitis PA (12 km į p. nuo Alytaus) — stud. A. Ulčinskaitė.

Nemunėlio Radviliškis RAP — stud. B. Brazauskaitė.

Neringa žr. Nidà.

Nidà (VŽ?) — K. Morkūnas ir A. Sabaliauskas LKK II 131—148.

Nočià PA (tarp Kaniavės ir Ródūnios) — A. Jonaitytės informacija, LKŽ, tekstai TD

#### IV tome.

N. Ūtā VAK (pusiaukelėje tarp Daukšių ir Prienu) — žr. Vilkaviškis.

Obėliai RAU — stud. E. Mikulėnaitė, N. Norkūnas, D. Skvarnavičiūtė.

Ōnuškis PA (9 km į š.-r. nuo Dusmenų) — LKŽ.

Pabaiškas RAŠ (8 km į p. nuo Ukmergės) — stud. V. Jakštaitė, žr. Gėlvonai.

Pabėrzė RAŠ/RAV (15 km į p. nuo Giedraičių) — LKŽ.

Pagėgiai VAK(KI) — LKŽ, tekstai TD VII tome.

Pagiriaĩ VAŠ-RAP (11 km į š.-v. nuo Siesikų) — stud. G. Railaitė, St. Venskevičius.

Pāgramantis PŽR — Joniko PT.

Pajūris PŽV (11 km į p.-v. nuo Šilalės) — žr. Laūkuva.

Pakapė PŽR/VAŠ (20 km į p. nuo Šiaulių) — stud. R. Ozolas.

Pākražantis PŽR (12 km į p.-v. nuo Keimės) — stud. E. Bogušaitė, J. Levickas.

Pakruojis RAP (14 km į v. nuo Jūkiškių) — stud. E. Šimkūnaitė.

Palangà ŠŽK (12 km į v. nuo Kretingės) — stud. G. Kubiliūtė, žr. Kretingà.

Palėvenė RAK — A. Sriubikytės (iš Karaliūnų kaimo) diplominis darbas 1951 m.

Palómenė PA — Č. Grendos (iš Klūsų kaimo, 2 km į r.) diplominis darbas 1957 m.

Palúšė RAV — E. Mačiulytės (iš Pābalčio kaimo) diplominis darbas 1958 m.

Pandėlys RAK — B. Dačiulio (iš Buivėnų kaimo) 1957 m. ir R. Balaišytės 1960 m. diplominiai darbai.

Panemunėlis RAA — M. Mulvinaitės (iš Vėbriškių kaimo) diplominis darbas 1961 m.

Panevėžys RAP — Gerulio LiDi 35—46, S. Kabelytė, stud. A. Zakarevičiūtė.

Papilė ŠŽT — stud. G. Dimavičiūtė, A. Gudintaitė, S. Lukienė.

Papilys RAK — O. Trečiokaitės (iš Smaliečių kaimo, 5 km į p.-v.) diplominis darbas 1963 m.

Paringys RAV (9 km į š.-v. nuo Mielagėnų) — LKŽ, tekstai TD IV tome.

Pasvalys RAP — V. Velžytės diplominis darbas 1953 m.

Pašvitinys RAP — J. Bilevičiaus (iš Šiaudinių kaimo, 5 km į š.-r.) diplominis darbas 1956 m.

Pāvandenė PŽV (tarp Vaŋnių ir Ūžvenčio) — žr. Laūkuva.

Pelesà PA — LKŽ, tekstai TD IV tome.

Perlojā PA (10 km į v. nuo Varėnos) — LKŽ.

Pikeliai ŠŽT — stud. L. Lenkauskas, žr. Tirkšliaĩ.

Pilviškiai VAK (tarp Vilkaviškio ir Kazlų Rūdės) — stud. V. Račkaitis, žr. Vilkaviškis.

Plāteliai ŠŽT (18 km į r. nuo Kalnālio) — LKŽ.

Plikiaĩ VŽ (14 km į š.-r. nuo Klaipėdos) — D. Gargasaitė LKK III 87—89.

Plūngė ŠŽK — stud. A. Šerniūtė.

Pociūnėliai VAŠ-RAP (tarp Dotnuvės ir Šeduvės) — LKŽ.

Prėkulė VŽ — tekstai TD VII tome, rašytoja I. Simonaitytė.



- Prėnai VAK** – stud. V. Ardžiūnas, M. Katiliūtė, T. Ramanauskaitė.  
**Pūmpėnai RAP** (15 km į p. nuo Pāsvalio) – stud. A. Račys, A. Vasiliauskaitė.  
**Puniā VAK** (12 km į p. nuo Jiėzno) – stud. M. Makaveckaitė (Ped. I-tas).  
**Pūnskas PA** – A. Uzdilos (iš Kreivėnų kaimo) diplominis darbas 1963 m.  
**Pūsalotas RAP** (18 km į p.-r. nuo Jūkiškių) – stud. G. Tamošiūnaitė.  
**Radviliškis VAŠ-RAP** (17 km į š.-v. nuo Šeduvės) – stud. V. Čelutkaitė, J. Lazauskas, E. Krakauskas.  
**Raguva RAP** – E. Žvirblytės 1954 m. ir A. Trečiokaitės 1958 m. diplominiai darbai.  
**Ramaškėnys PA** – autoriaus 1948 m. užrašyti tekstai, J. Šukys LKK III 177–187.  
**Ramýgala RAP** (17 km į r. nuo Krekenavės) – stud. A. Liberytė, V. Masiokaitė, V. Šalučkaitė.  
**Rasėiniai PŽR** – stud. J. Jasiulis.  
**Rātnyčia PA** (4 km į p.-r. nuo Drūskininkų) – LKŽ.  
**Raudėnai ŠŽT** (15 km į v. nuo Kuršėnų) – stud. J. Budrytė.  
**Raudondvaris VAK** (keli km į v. nuo Kaūno) – LKŽ.  
**Raudonė VAK** (10 km į v. nuo Veliuonės) – D. Nikšaitė.  
**Rietāvas ŠŽK** – A. Paulauskas (Ped. I-tas).  
**Rimšė RAV** – V. Cicėnaitės-Petkevičienės (iš Bieniūnų kaimo, 3 km į r.) diplominis darbas 1953 m. (dingęs, naudotasi išrašais).  
**Ródūnia PA** – Brocho Zum lit., tekstai TD IV tome.  
**Rōkiškis RAU** – F. Raišio diplominis darbas (leksika) 1959 m.  
**Rudaminā PA** – E. Mikalauskaitė „Pakapsės dzūkų tarmės fonetika“ (diplominis darbas, rankraštis U-to bibliotekoje) 1933 m., straipsnis LKK I 85–95.  
**Rudniā PA** – stud. A. Verbickaitė (Ped. I-tas), B. Vėlyvytė.  
**Rumšiškės VAK** (tarp Kaūno ir Kaišiadorių) – LKŽ.  
**Rūsnė VŽ** (9 km į p.-v. nuo Šilūtės) – stud. A. Surgailis.  
**Sakuočiai VŽ** (12 km į p. nuo Priekulės) – žr. Laūkuva.  
**Sālakas RAU** – stud. Šeduikytė, A. Tumėnaitė.  
**Salāmiestis RAK** (11 km į p.-r. nuo Vabalniūko) – stud. K. Vosylytė.  
**Salantaĩ ŠŽK** (keli km į š. nuo Kalnālio) – A. Salio (iš Rekėtės kaimo) raštai, Gerulio LiDi 10–11, V. Būda.  
**Saldūtiškis RAU** (tarp Kūktiškių ir Liūkmenų) – stud. V. Pumputytė.  
**Saločiai RAP** (15 km į š.-r. nuo Vaškų) – stud. R. Buišaitė.  
**Sālos RAA** (9 km į š. nuo Adomynės) – LKŽ.  
**Sasnavā VAK** (tarp Kapsūko ir Kazlų Rūdės) – stud. K. Ambrasas.  
**Saūgos VŽ** (tarp Priekulės, Šilūtės ir Švėkšnos) – tekstai iš TD VII, žr. Laūkuva.  
**Sedā ŠŽT** – stud. L. Jurgutytė.  
**Seirijai PA** (17 km į š. nuo Léipalingio) – stud. A. Bukleris.  
**Sēla RAU** (15 km į r. nuo Kūktiškių) – stud. B. Mačiulis (Ped. I-tas).  
**Sėlėniai ŠŽK** (7 km į p.-r. nuo Kalnālio) – O. Salytės diplominis darbas 1956 m.  
**Serėdžius VAK** (tarp Veliuonės ir Vilkių) – Gerulio LiDi 29–34, stud. N. Baltušaitytė, N. Danaitytė.  
**Siesikai RAP** – R. Vitaitės (gim. Peslių, gyvenusios Padubilčių, Petronių, Mikių kaimuose) diplominis darbas 1961 m.  
**Sirėnas PA** – B. Tamulytės (iš Kalesnų kaimo, 5 km į p.) diplominis darbas 1960 m.  
**Sintautai VAK** (9 km į p. nuo Šakių) – doc. J. Pikčilingis, žr. Vilkauskis.  
**Skaistgirys VAŠ** (10 km į p.-r. nuo Žagārės) – A. Jonaitytė LKK III 79–85, žr. Šakyna.

Skāpiškis RAK – E. Širvinskaitės-Eidukaitienės (iš Totoriškių-Švedūkalnio, 2 km į š.-v.)  
diplominis darbas 1956 m. ir straipsnis Kalbotyroje IX 50–61.

Skaudvilė PŽR – stud. S. Akramaitė, J. Aputis, P. Bertašiūtė, St. Skrodenis.

Skišsnemunė VAK (9 km į r. nuo Jurbarko) – stud. L. Gailiūtė.

Skudutiškis RAU (12 km į š.-r. nuo Aluntos) – stud. D. Karaliūtė.

Skuodas ŠŽT – LKŽ.

Slavikai VAK (15 km į p. nuo Jurbarko) – LKŽ.

Smaliniškai VAK(KI) (13 km į v. nuo Jurbarko) – LKŽ, E. Grinaveckienė LKK V 161–165.

Smilgiai RAP (18 km į š.-r. nuo Šeduvos) – stud. J. Eidrigėvičiūtė.

Subačius RAK (11 km į p.-v. nuo Kašakiškio) – Pr. Skardžiaus raštai, Gerulio  
LiDi 66–76, LKŽ.

Sudargas VAK (11 km į p.-v. nuo Jurbarko) – LKŽ.

Sudeikiai RAU (11 km į š.-r. nuo Utenos) – stud. O. Pakalnytė, L. Surgailaitė.

Surviliškis VAŠ-RAP (tarp Dotnuvos ir Krekenavos) – A. Žirgulyš „Surviliškio  
tarmė. Fonetinis aprašas“ (diplominis darbas, rankraštis U-to bibliotekoje) 1939 m., stud. R. Kiburytė.

Suvainiškis RAK (17 km į š. nuo Pándelio) – LKŽ.

Svėdasai RAA – V. Valuntos (iš Šlapišilio kaimo, 3 km į p.) diplominis darbas 1955 m.

Šakiai VAK – stud. N. Masteikaitė, žr. Vilkaviškis.

Šakyna VAŠ – A. Jonaitytės diplominis darbas 1953 m., fil. m. kandidato disertacija  
1962 m. ir straipsniai LKK II 109–129, III 79–85, 91–110, MAD 1960 I 151–161. Juose yra  
nemaža duomenų iš Auksučių, Kruopių, Skaistgirio, Žagārės ir kt. artimesnių vietovių.

Šašuoliai RAA (16 km į p.-r. nuo Ukmergės) – stud. St. Bačiulis.

Šatės ŠŽT (12 km į r. nuo Mósėdžio) – LKŽ, žr. Laūkuva.

Šaukėnai PŽV – M. Jarutytės (iš Lėkščių kaimo, keli km į p.) diplominis darbas 1950 m.,  
A. Rosinas, stud. B. Rasiukevičiūtė (Ped. I-tas).

Šaukotas VAŠ – L. Indaitė-Bačiūnienė.

Šeduva RAP – A. Petraitytės (iš Baukų kaimo) diplominis darbas 1954 m.

Šėta VAŠ-RAP – stud. R. Juzonytė (Ped. I-tas), A. Pakšytė.

Šiaulėnai VAŠ (12 km į š. nuo Šaukoto) – stud. N. Jasaitytė, Z. Jurgauskaitė.

Šiauliai VAŠ – Em. Brazaitės (iš Lieporių kaimo) diplominis darbas 1950 m., Gerulio  
LiDi 21–28.

Šilalė PŽV – stud. N. Stulgaitė, žr. Laūkuva.

Šilavotas VAK (13 km į š.-v. nuo Prienu) – stud. K. Aleksynas, O. Siaurusevičiūtė.

Šilutė VŽ/VAK(KI) – LKŽ, tekstai TD VII tome.

Šiluva PŽR/VAŠ – stud. Stankevičiūtė.

Šimónys RAK (12 km į v. nuo Adomynės) – stud. S. Juodviršienė.

Širvintos RAŠ (13 km į š.-r. nuo Mūsninkų) – žr. Gėlvonai.

Šiupyliai VAŠ (16 km į p. nuo Šakynos) – žr. Šakyna.

Šunskai VAK (11 km į š. nuo Kapsuko) – žr. Vilkaviškis.

Švėkšna PŽV – Gerulio LiDi 12–20, žr. Laūkuva.

Švenčionys RAV (miestas 11 km į r. nuo Dotinėnų) – LKŽ, stud. V. Saulis.

Švenčėzeris PA (14 km į p.-r. nuo Rudaminos) – LKŽ.

Tauragė PŽR – stud. D. Skarbaliūtė-Daunoravičienė, fil. m. kand. J. Stonys.

Tauragnai RAU (11 km į š.-r. nuo Kuktiškių) – K. Gaivenio diplominis darbas (lek-  
sika) 1959 m.

Telšiai ŠŽT – stud. P. Kačinskytė.

**Tirkšliai** ŠŽT – A. Girdenio (iš Lėtėnių kaimo, 2 km į r.) diplominis darbas 1962 m. ir straipsniai Kalbotyroje IV 141–150, VI 29–36. Yra duomenų iš Mažeikių, Pikelių ir kt. šios tarmės vietovių.

**Tytuvėnai** VAŠ (9 km į š. nuo Šiluvos) – LKŽ.

**Traūpis** RAP (11 km į p.-r. nuo Raguvės) – stud. N. Skaržauskaitė, J. Tidikis.

**Tryškiai** ŠŽT (tarp Telšių ir Kuršėnų) – stud. T. Daržinskaitė.

**Troškūnai** RAP/RAA (17 km į r. nuo Raguvės) – stud. D. Baltakytė, P. Masilionis, K. Ragauskas, D. Ribokas.

**Truskavà** RAP (16 km į p.-r. nuo Krekenavės) – LKŽ.

**Tvėrai** ŠŽK (tarp Rietavo ir Vaŕnių) – LKŽ, žr. Laūkuva.

**Tverėčius** RAV – Otremskio Tv. t. I, III, stud. Pivoriūnaitė, L. Savickaitė.

**Ūdrijà** VAK/PA (14 km į š.-v. nuo Alytaūs) – LKŽ.

**Ukmergė** RAP/RAŠ – daugiausia duomenų imta iš autoriaus gimtinės – Juodašišių (RAA tarmė), 3 km į r. nuo Ukmergės.

**Uoginiai** RAK – J. Povilonytės diplominis darbas 1954 m.

**Utenà** RAU – stud. A. Gaižutis, B. Šimkūnaitė, S. Šukytė, R. Trimonis.

**Užpaliai** RAU (14 km į r. nuo Svėdasų) – stud. A. Merkytė, V. Viliūnas.

**Ūžventis** PŽV – stud. Z. Usačiovienė, žr. Laūkuva.

**Vabalniūkas** RAU(V) – stud. G. Varnaitė.

**Vadaktaĩ** ir **Vadaktėliai** RAP (12 km į š.-v. nuo Krekenavės) – mokyt. J. Vaičiūnas.

**Vadokliai** RAP (13 km į p.-v. nuo Raguvės) – stud. J. Ruzas.

**Vadžgirys** VAK (15 km į r. nuo Eišvilko) – stud. K. Stoškus.

**Vainūtas** PŽR (10 km į r. nuo Ž. Naumiesčio) – žr. Laūkuva.

**Vajasiškis** RAU (8 km į r. nuo Daūgailių) – LKŽ.

**Valkiniūnai** PA – tekstai TD IV tome, LKŽ.

**Varėnà** PA – LKŽ, autoriaus 1955 m. užrašyti tekstai.

**Varenāvas** PA (miestas prie Ramaškonių) – LKŽ.

**Vaŕniai** PŽV – stud. V. Daujotytė, žr. Laūkuva.

**Vaškaĩ** RAP – V. Matuzaitės diplominis darbas 1950 m., stud. J. Stanislovaitis.

**Vegėriai** ŠŽT (9 km į š.-r. nuo Klėkolių) – žr. Laūkuva.

**Veisiejai** PA – J. Šukytės (iš Gudelių kaimo) diplominis darbas 1951 m.

**Veiviržėnai** ŠŽK (10 km į š. nuo Švėkšnos) – LKŽ.

**Veliuonà** VAK – stud. D. Adomaitytė, S. Budrytė (Ped. I-tas), E. Kirmonaitė.

**Velžys** RAP (3–4 km į p.-r. nuo Pānevėžio) – LKŽ.

**Vėpriai** RAP (16 km į p.-v. nuo Ukmergės) – autoriaus 1962 m. užrašyti tekstai.

**Vidiškiai** RAP (9 km į š.-r. nuo Ukmergės) – Ž. Urbanavičiūtė Kalbotyra IV 154–156.

**Vidūklė** PŽR (10 km į š.-v. nuo Gervėnių) – stud. E. Barčaitė, Z. Pocius, J. Pociūtė.

**Viešniai** ŠŽT – A. Ružės (iš Svirkančių kaimo, 5 km į p.) diplominis darbas 1956 m.

**Viešintos** RAK (tarp Kūpiškio ir Anykščių) – stud. S. Šinkūnas.

**Viešvilė** VAK(Kl) (24 km į v. nuo Jurbarko) – W. Fenzlau Die deutschen Formen der litauischen Orts- und Personennamen des Memelgebiets. Haale/Saale 1936.

**Vievis** PA – LKŽ.

**Vilkaviškis** VAK – J. Senkaus (iš Geistarų-Didvyžių, 9 km į š.) fil. m. kandidato disertacija 1955 m. ir straipsniai LKK III 133–158, MAD 1958 2 127–143, 1959 2 167–174, 177–188, 1960 1 125–149, 2 157–170, 1961 1 105–126, 1962 2 205–215. Juose yra daug duomenų iš kitų vakarų aukštaičių kauniškių tarmės vietovių.

**Vilkijà** VAK – stud. D. Štėlpaitė.

Vilkỹškiai VAK(K1) (15 km į r. nuo Pagėgių) – Lesk.-Brugm. 3–82.  
 Višakio Rūdà VAK (9 km į š.-v. nuo Kazlų Rūdōs) – žr. Vilkaviškis.  
 Vištỹtis VAK (22 km į p. nuo Kybártų) – žr. Vilkaviškis.  
 Vỹžuonos RAU (12 km į r. nuo Debeĩkių) – stud. S. Jankauskaitė.  
 Zarasaĩ RAU – autoriaus 1960 m. užrašyti tekstai.  
 Zietela (į p. nuo PA) – K. Bũgos raštai ir rankrašćiai, Arumos Lit. Mund. 41–53, 68–75, Stango Zas., autoriaus 1955 m. užrašyti tekstai, A. Vidugirio fil. m. kandidato disertacija 1961 m. ir straipsniai LKK II 195–212, 239–245, III 113–131, MAD 1961 2 219–230.  
 Žagārė VAŠ – žr. Šakýna.  
 Žarėnai ŠŽT (17 km į p. nuo Telšių) – LKŽ.  
 Žasliai PA – B. Švenćionytės (iš Budnikų–Ilgakienio, 3–4 km į v.) diplominis darbas 1956 m.  
 Žeimėlis RAP – stud. R. Liućvaitytė, D. Mašalaitė, V. Vizgirda.  
 Žėlva RAŠ (tarp Ukmergės ir Molėtų) – LKŽ.  
 Žemaĩtkiemis RAA (15 km į š.-r. nuo Ukmergės) – autoriaus 1961 m. užrašyti tekstai.  
 Žemālė ŠŽT (9 km į v. nuo Tirkšlių) – žr. Tirkšliaĩ  
 Židikai ŠŽT (12 km į š.-r. nuo Ylakių) – LKŽ, doc. V. Urbutis.  
 Žiezmāriai PA (7 km į p. nuo Kaišiadorių) – LKŽ.  
 Žilinaĩ PA (11 km į p.-r. nuo Dusmenų) – stud. J. Laurinavičius.  
 Žiobiškis RAU (12 km į š.-v. nuo Rōkiškio) – stud. D. Kairys.  
 Ž. Kalvarijà ŠŽT (10 km į p. nuo Sedōs) – LKŽ.  
 Ž. Naũmiestis PŽV/PŽR – stud. V. Jonćaitė, žr. Laũkuva.  
 Žviņgiai PŽR (16 km į p.-v. nuo Šilālės) – LKŽ.

## SUTRUMPINIMAI

acc. = accusativus, galiniĩkas.

act. = activum, veikiamosios rūšies.

adess. = adessivus, esamasis pāšalio viėtininkas.

adv. = adverbium, prieveiksmis.

all. = allativus, einamasis pāšalio viėtininkas.

Aph = Archivum Philologicum I–VIII. Kaunas, 1930–1939.

Aruma Lit. Mund. = P. Arumaa Litauische mundartliche Texte aus der Wilnaer Gegend mit grammatischen Anmerkungen. Dorpat, 1930.

Aruma Unters. = P. Arumaa Untersuchungen zur Geschichte der litauischen Personalpro-nomina. Tartu, 1933.

AslPh = Archiv für slavische Philologie. Berlin, 1876tt.

BB = Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen. Göttingen, 1877tt.

Becenbergeris BGLS = Beiträge zur Geschichte der litauischen Sprache auf Grund litauischer Texte des XVI. und des XVII. Jahrhunderts von Dr. Adalbert Bezenberger. Göttingen, 1877.

Becenbergeris LF = Litauische Forschungen. Beiträge zur Kenntnis der Sprache und des Volkstumes der Litauer. Von Adalbert Bezenberger. Göttingen, 1882.

br. = baltarusių.

BrB (su biblijos teksto nurodymais) = Biblia tatai esti Wissas Schwentas Raschtas Lietuwisch-kai pergulditas per Janą Bretkuną Lietuwos Pleboną Karaliaucziue (1579–1590). I–VIII tomai. Naudotasi Vilniaus Universiteto fotokopija ir E. Kraštinaićio I–II tomų nuorašais.



- Brochas Zum Lit. = O. Broch Zum Litauischen südlich von Vilna. Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap XIX 1–71 (1958).
- BrP = Postilla Tatai esti Trumpas ir Prastas Ischguldimas Euangeliu... Per Jana Bretkuna... Karaliaucziue 1591 (I ir II dalys).
- Brugmanas Grundriß = K. Brugmann Grundriß der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen. Straßburg, 1897tt.
- BS = Balticoslavica I–III. Vilnius, 1933–1938.
- BsP = Lietuviškos pasakos yvairios I–IV. Surinko Dr. J. Basanavičius. Chicago, 1903–1905.
- Būga AiSt = K. Būga Aistiški studijai. Peterburgas, 1908.
- Būga RR – K. Būga Rinkiniai raštai I–III. Sudarė Z. Zinkevičius. Vilnius, 1958–1961.
- ChB = Biblia litewska Chylińskiego. Nowy testament. Tom II. Tekst wydał Czesław Kudzowski, Jan Otrębski. Poznań, 1958.
- comp. = gradus comparativus, aukštesnysis laipsnis.
- cond. = conditionalis, tariamoji nuosaka.
- dat. = dativus, naudiniškasis.
- dažn. = dažniausiai.
- DB = Budą Senowęs-Lėtuwiū Kalnienū ir Žamajtiū išsrasę ... Jokub's Łaukys (= S. Daukantas). Petropilė, 1845.
- dial. = tarminė (ne literatūrinės kalbos) forma.
- DK = M. Daukšos katekizmas 1595. Naudotasi E. Volterio perspausdintu tekstu: Литовский Катехизис Н. Даукиши. По изданию 1595 года, вновь перепечатанный и снабженный объяснениями Э. Вольтером. Приложение к LIII-му тому Записок Имп. Академии Наук № 3, 1886 г.
- DLK = Dabartinė lietuvių kalba. Straipsnių rinkinys. Vilnius, 1961.
- DLKŽ = Dabartinės lietuvių kalbos žodynas. Vilnius, 1954.
- Doričius Beitr. = A. Doritsch Beiträge zur litauischen Dialektologie. Tilsit, 1911.
- DP = Daukšos Postilė. Fotografuotinis leidimas. Kaunas, 1926.
- dual. = dualis, dviskaita.
- dz. = dzūkiška forma, t. y. su *c*, *dz* vietoj kitų lietuvių *t*, *d* arba *č*, *dž*.
- Endzelynas GF = J. Endzelynas Baltų kalbų garsai ir formos. Vilnius, 1957.
- Endzelynas Gr. = J. Endzelins Latviešu valodas gramatika. Rīgā, 1951.
- Endzelynas Lat. predl. = И. Эндзелин Латышские предлоги I–II. Юрьев, 1905–1906.
- Endzelynas Сл.-балт. эт. = И. Эндзелин Славяно-балтийские этюды. Харьков, 1911.
- Endzelynas Spr. val. = J. Endzelins Senprūsų valoda. Rīgā, 1943.
- f. = femininum, moteriškosios giminės.
- FBR = Filologu biedrības raksti I–XX. Rīgā, 1921–1940.
- Frenkelis Balt. Spr. = E. Fraenkel Die baltischen Sprachen. Heidelberg, 1950.
- Frenkelis LEW = E. Fraenkel Litauisches etymologisches Wörterbuch I–II. Heidelberg, 1962–1965.
- Frenkelis Prāpos. = E. Fraenkel Syntax der litauischen Postpositionen und Präpositionen. Heidelberg, 1929.
- freq. = žr. praet. freq.
- fut. = futurum, būsimasis laikas.
- gen. = genetivus, kilminiškasis.
- Gerulis LiDi = G. Gerullis Litauische Dialektstudien. Leipzig, 1930.
- GK = Gimtoji kalba. Kaunas, 1933–1940.
- gr. = graikų.

- Hermanas Lit. Stud. = E. Hermann Litauische Studien. Berlin, 1926.
- ide. = indoeuropiečių.
- IF = Indogermanische Forschungen. Strassburg, 1892tt.
- ill. = illativus, einamasis vidaus vičtininkas.
- imper. = imperativus, liepiamóji nuosaka.
- inf. = infinitivus, bendratis.
- instr. = instrumentalis, įnagininkas.
- Изв. = Известия отделения русского языка и словесности Императорской Академии Наук. Петроград, 1896tt.
- Jablonskis RR = J. Jablonskis Rinkiniai raštai I–II. Sudarė J. Palionis. Vilnius, 1957–1959.
- Jaun. = jaunosios kartos vartojama forma.
- Jaunius Gr. = К. О. Явнис Грамматика литовского языка. Перевод К. К. Буги. Петроград, 1916.
- Jaunius ПК = К. Jaunius straipsniai apie lietuvių kalbos tarmes, išspausdinti leidinyje Памятная книжка Ковенской Губернии на 1891tt. г.
- JD = Lietuviškos dainos. Užrašė Antanas Juška. Kazanė, 1880–1882. Tekstus paruošė A. Mockus. Vilnius, 1954 (skaitmenys rodo dainų numerius).
- Jonikas PT = P. Jonikas Pagramančio tarmė. Kaunas, 1939.
- JSvD = Lietuviškos svotbinės dainos, užrašytos Antano Juškos ir išleistos Jono Juškos. Sanktpeterburgas, 1883. Paruošė V. Maknys. Vilnius, 1955 (skaitmenys rodo dainų numerius).
- Jurkšaitis Lit. Märch. = Litauische Märchen und Erzählungen. Aus dem Volke gesammelt und in verschiedenen Dialekten, vornehmlich aber im Galbraster Dialekt mitgeteilt von C. Jurkschat. Heidelberg, 1898.
- Kalbotyra = Lietuvos TSR Aukštųjų mokyklų mokslo darbai. Kalbotyra I –...Vilnius, 1958tt.
- kam. = kamienas, основа, Stamm.
- Kapeleris Kaip sen. liet. gyv. = Kaip senėji Lėtuvininkai gyveno. Aufzeichnungen...von Carl Capeller. Heidelberg, 1904.
- KG = D. Klein Nawjos Giesmju Knigos...Karalauzuje, 1705.
- KK = Kalbos kultūra I–...Vilnius, 1961tt.
- KlpD = Klaipėdiškių dainos. Surinko Jonas Pakalniškis. Išleido A. Bruožis. Vilnius, 1908 (skaitmenys rodo dainų numerius).
- KlvD = Prūsijos Lietuvių Dainos. Surinko...Vilius Kalvaitis. Tilžėje, 1905 (skaitmenys rodo puslapius).
- KN = Kniга Nobaznistes Krikščioniszkos...Kiedaynise...1653.
- kt. = kiti.
- Kuršaitis D.-1. Wb. = Deutsch-litauisches Wörterbuch von Friedrich Kurschat. 2 Teile. Halle a. S., 1870–1874.
- Kuršaitis Gr. = Grammatik der litauischen Sprache von Dr. Friedrich Kurschat. Halle, 1876.
- Kuršaitis L.-d. Wb. = Litauisch-deutsches Wörterbuch von Friedrich Kurschat. Halle a.S., 1883.
- KZ = Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen. Göttingen, 1852tt.
- l. = lenkų.
- la. = latvių.

- Lesk.-Brugm. = Litauische Volkslieder und Märchen...Gesammelt von A. Leskien und K. Brugmann. Straßburg, 1882.
- lie. = lietuvių.
- lk. = literatūrinės (= bendrinės) kalbos forma, форма литературного языка, die Form der Gemeinsprache.
- LK = Literatūra ir kalba I – ... Vilnius, 1956tt.
- LKGrK = Kai kurie lietuvių kalbos gramatikos klausimai. Straipsnių rinkinys. Vilnius, 1957.
- LKK = Lietuvių kalbotyros klausimai I – ... Vilnius, 1957tt.
- LKRŽ = Lietuvių kalbos rašybos žodynas. Kaunas, 1948.
- LKŽ = Lietuvių kalbos žodynas I – ... Vilnius, 1941tt.
- LM = Litauische Mundarten gesammelt von. A. Baranowski. Band I: Texte aus dem Weberschen Nachlass herausgegeben von Dr. Franz Specht. Leipzig, 1920. Band II: Gram-matische Einleitung mit lexikalischen Anhang bearbeitet von. Dr. Franz Specht. Leip-zig, 1922.
- loc. = locativus, esamasis vidaus vietininkas.
- lot. = lotynų.
- LP = Lingua Posnaniensis I – ... Poznań, 1949tt.
- l. ret. = labai retai.
- LT = Lietuvių tauta I–V. Vilnius, 1907–1936.
- LŽTP = Lietuvių žvejų tarmė Prūsiose. Surašė J. Gerullis ir Chr. Stang'as. Kaunas, 1933 (= G. Gerullis, Chr. S. Stang Das Fischerlitauisch in Preussen. 1933).
- m. = masculinum, vyriškosios giminės.
- MAD = Lietuvos TSR Mokslų Akademijos Darbai. Serija A. Vilnius, 1957tt.
- Milkus Gr. = Anfangs=Gründe einer Littauischen Sprach-Lehre, worinn zwar die von dem jüngern Ruhig ehemals herausgegebene Grammatik zum Grunde gelegt, aber mit star-ken Zusätzen und neuen Ausarbeitungen verbessert und vermehrt worden von Chris-tian Gottlieb Mielcke. Königsberg, 1800.
- min. veik. = minėtas veikalas, opus citatum.
- MLLG = Mitteilungen der Litauischen Litterarischen Gesellschaft I–VI. Heidelberg, 1883–1912.
- MP = Postilla Lietuwiszka Tatay est Izguldimas prastas...per Jokubą Morkuną...1600.
- MT = Margarita Theologica...Lietuwischkai jra perguldita per Simona Waischnora... Karaliaucziue 1600.
- Mž = Mažvydas. Seniausieji lietuvių kalbos paminklai iki 1570 metams. Spaudai parūpino Dr. Jur-gis Gerullis. Kaunas, 1922.
- n. = neutrum, bevardės giminės.
- nauj. = naujas žodis, nauja forma.
- nom. = nominativus, vardininkas.
- NS = Lietuvių dainos ir giesmės šiaur-rytinėje Lietuvoje Dr. A. R. Niemi ir kun. A. Sa-baliausko surinktos. Annales Academiae scientiarum Fennicae. Ser. B. Tom. VI. 1911 (skaitmenys rodo dainų numerius).
- Otrebskis Gr. = J. Otrębski Gramatyka języka litewskiego I–III. Warszawa, 1956–1965.
- Otrebskis Tv. t. = J. Otrębski Wschodniolitewskie narzecze twereckie. Część I. Grama-tyka. Kraków, 1934. Część III. Zapóżyczenia słowiańskie. Kraków, 1932.
- p. = puslapis, puslapiai.
- pan. = panašiai.
- partic. = participium, dalývis.
- pass. = passivum, neveikiamosios rūšies.

permiss. = permissivus, geidžiamoji nūsaka.

pers. = persona, asmuo.

PID = Vilniaus Valstybinis pedagoginis institutas. Mokslo darbai III, VIII, IX. Vilnius, 1957, 1959, 1960.

PK = 1598 metų Merkelio Petkevičiaus Katekizmas. 2-s leidimas (fotografuotinis). Kaunas, 1939.

pl. = pluralis, daugiskaita.

Plakis Rok. gr. = Prof. J. Plāka Leišu valodas rokas grāmata. Ievads, gramatika, teksti, vārdnīca un pielikums (prūšu teksti un vārdnīca). Rīgā, 1926.

plg. = palygink.

PLKGr = Pirmoji lietuvių kalbos gramatika. 1653 metai. Vilnius, 1957.

ppr. = paprastai.

pr. = prūsų.

praep. = praepositio, prifelinksnis.

praes. = praesens, esamasis laikas.

praet. = praeteritum, būtasis kartinis laikas.

praet. freq. = praeteritum frequentativum, būtasis dažninis laikas.

prt. = particula, dalelytė.

PS = Šyrwids Punktay sakimu (Punkty kazań) Teil I: 1629, Teil II: 1644 litauisch und polnisch mit kurzer grammatischer Einleitung herausgegeben von Dr. Franz Specht. Göttingen, 1929.

pvz. = pavyzdžiui.

p.že. = pietų žemaičių.

r. = rusų, s.r. = senoji rusų (kalba).

refl. = verbum reflexivum, sąngražinis veiksmažodis, jo forma ar galūnė.

resp. = vok. respektive, atitinkamai, tai yra.

ret. = retai.

РФВ = Русский филологический вестник. Варшава, 1879 tt.

ryt. = rytų aukštaičių.

RK = Katechismas Aba Pamokimas...Vntrukart iszspaustas Wilnivy 1605. Cituojama iš E. Sittig'o perspausdinto teksto: Der Polnische Katechismus des Ladezma und die Anonymus vom Jahre 1605 nach Krakauer Originalen...interlinear herausgegeben. Göttingen, 1929.

RR = žr. Būga RR ir Jablonskis RR.

Ruigis Gr. = Ph. Ruhig Anfangsgrunde einer Littauischen Grammatick. Koenigsberg, 1747.

s. = senoji, pvz., s.r. – senoji rusų (kalba).

Salys Lkt = A. Salys Lietuvių kalbos tarmės su žemėlapiu. Vytauto Didžiojo Universitete skaityto kurso santrauka. Pataisytas ir papildytas leidimas. Tübingenas, 1946.

sen. = senosios kartos tevertojamas žodis ar forma.

sing. = singularis, vienaskaita.

Skardžius DA = Pr. Skardžius Daukšos akcentologija. Kaunas, 1935.

Skardžius ŽD = Pr. Skardžius Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943.

skr. = sanskrito.

sl. = slavų.

Slavočinskio giesmynas = S. M. Slavočinskis Giesmės tikėjimui katalickam priderančios 1646. Fotografuotinis leidimas. Paruošė Jurgis Lebedys. Vilnius, 1958.

SLK = Senoji lietuviška knyga. Pirmosios lietuviškos knygos 400 metų išleidimo suvakčiai paminėti. Kaunas, 1947.

- Spruogis = И. Я. Спрогис Географический словарь древней жемойтской земли XVI столетия. Вильна, 1888.
- Stangas Mažv. = Chr. S. Stang Die Sprache des litauischen Katechismus von Mažvydas. Oslo, 1929.
- Stangas Verbum = Chr. S. Stang Das slavische und baltische Verbum. Oslo, 1942.
- Stangas Zas. = Chr. S. Stang Die litauische Mundart von Zasėčiai im Gebiet von Wilna. — Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap XVIII (1958) 171–201.
- St.balt. = Studi baltici. Roma, 1931tt.
- superl. = gradus superlativus, aukščiausiasis laipsnis.
- Sutartinės = Sutartinės. Daugiabalsės lietuvių liaudies dainos I–III. Sudarė ir paruošė Z. Slaviūnas. Vilnius, 1958–1959 (skaitmenys rodo dainų numerius).
- s.v. = sub voce, prie žodžio.
- SzDi = Szyrwid Dictionarium trium lingvarum.
- Šleicheris Gr. = A. Schleicher Litauische Grammatik. Prag, 1856.
- Šleicheris Les. = A. Schleicher Litauisches Lesebuch und Glossar. Prag, 1857.
- Špechtas LM = žr. LM.
- š.že. = šiaurės žemaičių.
- TD = Tautosakos darbai I–VII. Kaunas, 1935–1940 (prie pavyzdžių iš IV ir VII tomų skaitmenys rodo tekstų eilės numerį).
- t.y. = tai yra.
- t.p. = ta pati reikšmė, ten pat (toje pačioje šnektoje, tame pačiame puslapyje).
- Trautmanas Apr. Spr. = Die altpreussischen Sprachdenkmäler... von Dr. Reinhold Trautmann. Göttingen, 1910.
- t.t. = taip toliau.
- tt. = ir tolimesni (puslapiai, paragrafai, tomai, metai).
- TŽ = Tauta ir žodis I–VII. Kaunas, 1923–1931.
- UD = Vilniaus Valstybinio V. Kapsuko v. universiteto Istorijos-filologijos fakulteto mokslo darbai I–IV (1955–1958).
- UEV = Lietuvos TSR upių ir ežerų vardynas. Vilnius, 1963.
- ukr. = ukrainų.
- vak. = vakarų.
- var. = variantas, variantai.
- VChr = Э. Вольтер Литовская хрестоматия I–II. Санктпетербург, 1904.
- VE = Vilento Enchiridionas 1579. Cituojama iš F. Bechtelio 1882 m. atspaudu.
- VEE = Euangelias bei Epistolas Nedeliu ir schwentuju dienosu skaitomosias... pergulditas... per Baltramiejū Willenta... Karalauczui... Metu M.D. LXXIX. Cituojama iš Vilniaus Universiteto bibliotekoje esančio originalo.
- Vydemanas Gr. = O. Wiedemann Handbuch der litauischen Sprache. Strassburg, 1897.
- ВЯ = Вопросы языкознания. Москва, 1952tt.
- voc. = vocativus, šauksminiškas.
- vok. = vokiečių.
- Volteris Об. этн. = Э. А. Вольтер Об этнографической поездке по Литве и Жмуди летом 1887 года. С. Петербург, 1887.
- ВСЯ = Вопросы славянского языкознания. Москва, 1954tt.
- Zinkevičius Įv.būd. = Z. Zinkevičius Lietuvių kalbos įvardžiutinių būdvardžių istorijos bruožai. Vilnius, 1957.



ZslPh = Zeitschrift für slavische Philologie. Leipzig, 1925tt.

že. = žemaičių.

ŽCh = Žiwatas Pona yr Diawa musu Jezusa Christusa...Aprašitas Metusy Pona 1753. y Dru-  
ka Paduotas...Suprasław...Metusy Pona 1787.

žml. = žemėlapis.

žr. = žiūrėk.

|| = ženklas, dedamas tarp gretimųjų formų (garsų).

/ = ženklas, dedamas tarp skirtingų tarmių tų pačių formų (garsų).

~ = ženklas, esant reikalui dedamas prieš pagarsiui į literatūrinę kalbą transponuotą tarminę formą (resp. garso atitikmenį).

→ = ženklas, rodo nefonetinį vieno garso ar formos pakeitimą kitu garsu resp. forma.

\* = ženklelis, dedamas prieš rekonstruotas formas (garsus).

< = kilęs iš (ko).

> = pavirtęs (kuo).